

MISIONES CATOLICAS

232.

Sumario

- En favor de Iberoamérica.
- Donde comen cinco comen ocho.
- El Misterio de Getsemaní.
- Mi conversión.
- Decálogo contra decálogo.
- En el país de los Jíbaros.

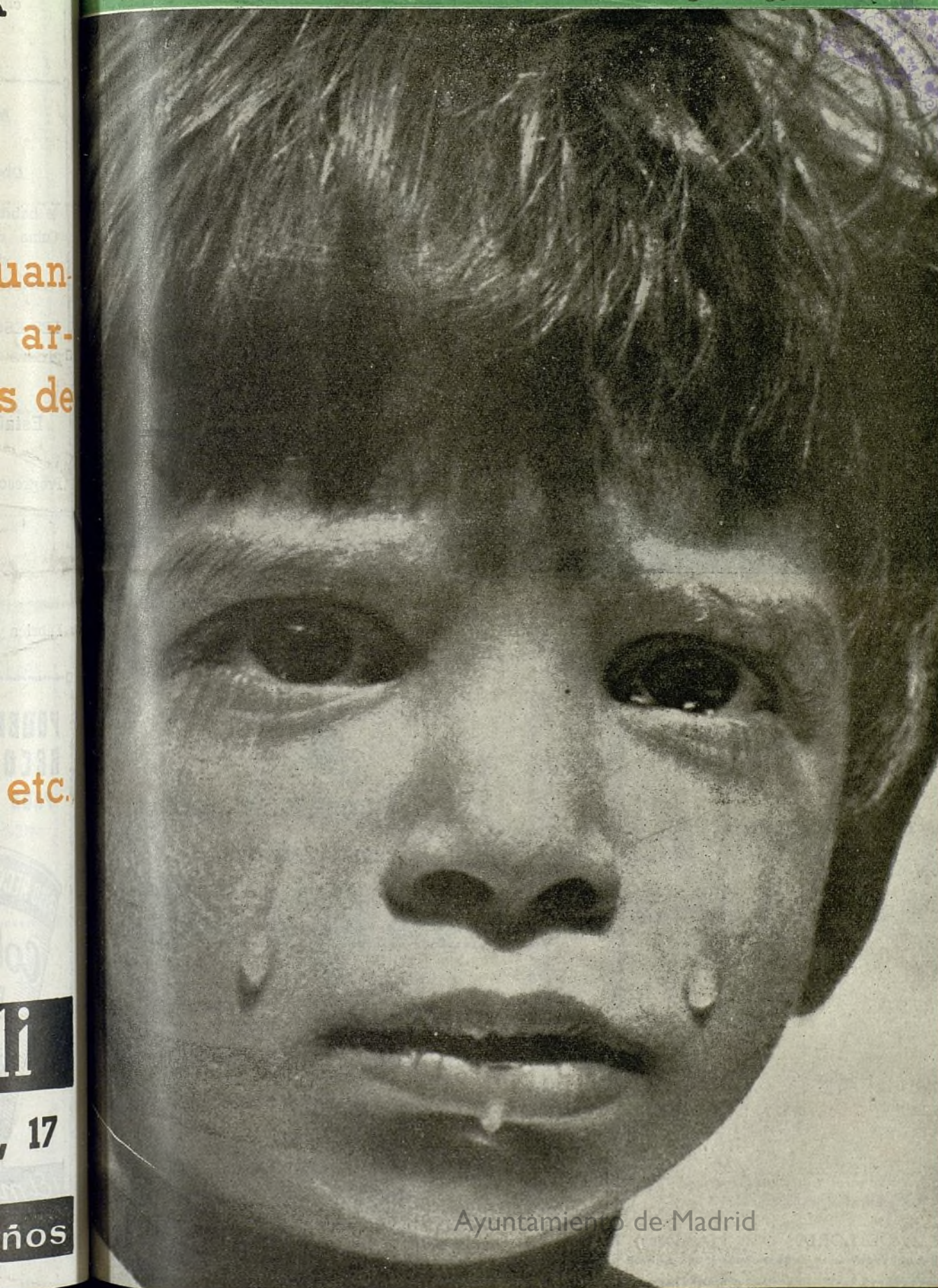
Nuestra portada:

El llanto de los niños demuestra a veces la crueldad del mundo.

ORGANO OFICIAL
DEL SECRETARIA
DO DE MISIONES DE
LA PROVINCIA
ECLESIASTICA
TARRACONENSE

Ayuntamiento de Madrid

Abril 1962





También Ud.
estará orgullosa
de sus sábanas



TRINXET

en blanco

C O L O R

o estampadas.

Millones de amas de casa las han adoptado
por su suavidad y belleza. ¡Y qué economía!
pues están tejidas de modo que resisten a
numerosos lavados.

TRINXET

La sábana de España
que ha conquistado Europa.

MANUEL CAIRAT RIBOT

Majorista

Torrefacció de cafés

LA CECA

LA MECA

LA VALL



SANT JULIA DE LORIA

Ayuntamiento de Madrid
(Andorra)



ROVIRALTA

JOYERIA Y PLATERIA

Rbla. Canaletas, 129 (Junto Plaza Cataluña)

Teléfono 232 02 25 — BARCELONA

VESPA

GÜELL, S. L.

SUB-AGENCIA OFICIAL

Vespas nuevas y procedentes de cambio
VESPACAR
SIDECARS «Confort ex»

A PLAZOS EN PRECIOS DE CONTADO
ENTRADAS MINIMAS

URGEL, 167 (junto Esc. Industrial)-Tel. 2 53 04 94
BARCELONA 2 53 10 01

PERRUQUERIA I PERFUMERIA
NYLONS I NOVETATS

JULIA BONET DE ZAMORA

Telèfon 47

LES ESCALDES (Andorra)

Lampisteria - Metallisteria - Instal·lacions
sanitaries - Gas butano i propano

LUIS LARREGOLA

Cuines gas tipo industrial i de tota classe
Termos a gas i elèctric - Neveres - Material
electro-domèstic

Plaça Guillemó, 4 - Telèfon 168
ANDORRA LA VELLA (Principat d'Andorra)

ESTABLIMENTS PYRENEES

CASA PEREZ - Andorra la Vieja

Representantes exclusivos de las marcas

«MERCEDES-BENZ» Y «SIMCA»

Artículos para regalo, domésticos,
fotografía, etc.

APARELLS ELECTRODOMESTICS - RADIO
TELEVISIO - TOCADICS - DICS-STEREO

**PARADIS PATHE
MUSICAL MARCONI**

Avda. Carlemany, 55 - Avda. Meritxell, 76
LES ESCALDES ANDORRA LA VELLA

**Central
Frutera**

Avda. Príncep Benlloch, 49 Telèfon 273

ANDORRA LA VELLA

**LA HISPANO
ANDORRANA**

ANDORRA LA VELLA

Ayuntamiento de Madrid

LA MAQUINISTA REUSENSE

CONSTRUCCION Y REPARACION
DE MAQUINARIA EN GENERAL

Gabriel Pujol Parés

García Morato, 47 - Tel. 2286
R E U S

GRANJA VILA

R E U S

Hijos de Marcelino Rofes

R E U S

FABRICA DE TEJAS Y LADRILLOS

Vda. e Hijos de Ernesto Sugrañes

Especialidad en viguetas y tochos cerámicos

Carretera de Castellvell, s/n. - Teléfono 1734

R E U S

MOSAICOS BLANCHAR, S. A.

*Mosaicos - Piedra artificial - Decoración
en cemento*

Avda. Calvo Sotelo, 33 - Tel. 3259

R E U S

Granja VACARISAS

Patos Khaki, Campbell, Holandés

Carretera de Montblanch, - Tel. 3259

R E U S

Jabones de todas clases

Virutas y Polvos "Hércules"

BERTRAN - REUS

BANQUEOS Y APRESTOS

FRANCISCO PUIGORIOL

Teléfono 6

T E Y A

(Barcelona)

VIGUETAS LATINA, S. L.

Carretera del Pla, 1 - Tel. 153
MALGRAT (Barcelona)

*Fábrica de Crucifijos
en Escultura y Estilos Modernos, Cuadros,
Cenas, Bustos e Imágenes de pasta, etc.*

El Arte Religioso

LUIS NOVELL

Despacho:

Calabria, 117 - Tel. 224 07 22 Barcelona (4)

Fábrica: S. Paulino de Nola, 4, bis. Dep. 43
BARCELONA - 15

**No pegue Ud. a
medias, pegue fuerte
con UHU**

Esportación de naranjas y mandarinas

J. P. PESUDO MANRIQUE

Despacho: Virgen de Gracia, 45 - Tel. 37

Telegramas: Pesurrique-Villarreal
VILLARREAL (Castellón)

Misiones CATOLICAS

ORGANO OFICIAL DEL SECRETARIA-
DO DE MISIONES DE LA PROVINCIA
ECLESIASTICA TARRACONENSE — RE-
DACCION Y ADMINISTRACION: CA-
LLE CASPE, 108 — APARTADO 776 —
TELÉFONO 225 17 26, BARCELONA
(10) — SUSCRIPCION: ANUAL,
80 PTAS.; SEMESTRAL, 40; NÚMERO
SUELTO, 8. PARA LA SUSCRIPCION
ANUAL DE ULTRAMAR \$ U.S.A. 1,60.
Depósito legal: B. 7276 - 1958

Se ha celebrado esta Pascua una misa a 40 kilómetros al norte del Círculo Artico

ANCHORAGE (Alaska), 27.
El punto más septentrional
donde se ha celebrado este
año la Misa de Pascua es
posiblemente la misión de
San Francisco Javier en
Kotzebue, Alaska, situada a
más de 40 kilómetros al
norte del Círculo Artico. La
misión fue establecida en
1929 y la regenta desde 1959
el R. P. Pasquale M. Spo-
letini, S. J. (OFIM).

Año LXIII - N.º 882
Abril de 1962

¿Será el más Misionero el próximo Concilio Ecuménico?

Así opinan personas de buen criterio y no faltan razones para ello. Desde el primer Concilio, el de Jerusalén, que fue todo lo Misionero que pudo y organizó la «diáspora», adjudicando a cada uno de los Apóstoles y muchos de los discípulos la parte del mundo, donde tenían que evangelizar la «Buena Nueva», ¡cuánto ha cambiado desde entonces la faz de la tierra y el ambiente humano! La naturaleza humana es, con todo, la misma, Dios es el mismo e inmutable, la Redención es igualmente universal y la Iglesia es la misma: una, santa, católica y apostólica.

Pero el ambiente humano ha ido cambiando: por una parte la ley del progreso se ha cumplido, con la enorme facilidad de los medios de comunicación, la humanidad conoce su morada, se conoce a sí misma, sus diferentes razas, sus usos y costumbres. Por otra parte, su número se ha multiplicado sobremanera, lo cual puede influir en doble sentido en poderse enviar mayores contingentes a la evangelización y, a su vez, cristianizar, en cada caso, mayores contingentes.

Esas y otras muchas razones muestran la enorme labor Misionera que incumbirá al Concilio Vaticano II. No podrá menos de buscar y procurar también remedio a las Misiones de la China, ahora de nuevo desoladas por la enorme sequía que alcanza los dos tercios de aquel inmenso territorio, quien sabe si es la mano de Dios para detener al infatuado comunismo.

El fruto esperado depende en buena parte de nuestras oraciones.

José MÚNERA, S. J.

Domenech & Soler Cabot
JOYEROS

PASEO DE GRACIA, 11 • TELÉFONO 2 21 95 48
BARCELONA - 7



Movilización General Católica en favor de Iberoamérica

España a la cabeza: familias religiosas, O. C. S. H. A. y Misiones Diocesanas. - Movilización extraordinaria en Estados Unidos y Canadá

(Servicio Especial de OFIM)

El drama religioso, social y político de Iberoamérica llega a su climax en el momento providencial en que se abre en la Iglesia un tiempo de Iglesia. La angustiosa llamada iberoamericana resuena en lo que pudiéramos llamar la hora de la Fidei Domum. En esta encíclica espléndida, Pío XII aplicaba para el Africa un principio totalmente válido también para Iberoamérica: «Es necesario que salga de toda la Iglesia, bajo el impulso de esta Sede Apostólica, la respuesta fraterna a tantas necesidades». Solamente la ley de la catolicidad puede prestar a la Iglesia en Iberoamérica la ayuda eficaz y urgente que el cuerpo Místico de Cristo necesita en aquel continente.

La cooperación española

Durante mucho tiempo puede decirse que solamente España ha escuchado la llamada de Iberoamérica. Nuestra histórica vinculación con aquellos pueblos y con la Iglesia allí plantada, no se interrumpió jamás, pese a los vaivenes de la política y a las tensiones y rupturas de diverso signo. Actualmente la cooperación apostólica española a Iberoamérica está integrada por tres grupos: las familias religiosas, la O. C. S. H. A. (Obra de Cooperación Sacerdotal Hispano-Americana) y las Misiones Diocesanas (cooperación directa de diócesis españolas a diócesis iberoamericanas).

Por su volumen y tradición ininterrumpida la colaboración de las familias religiosas ocupa el lu-

gar más destacado. Los últimos datos facilitados por el Consejo Superior de Misiones, organismo dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores, que facilita cédulas misionales a los misioneros españoles, arrojan la cifra de 7.881 religiosos españoles en América, de los cuales todos menos 406 que se hallan en Estados Unidos y Canadá trabajan en Sudamérica. Los Hermanos laicales españoles en Iberoamérica son 1.345 y las religiosas 10.838. Las recientes expulsiones de Cuba han reducido dolorosamente estas cifras en unos 2.000 aproximadamente. Después de nuestra guerra, comienza a organizarse la cooperación del clero secular español y el año 1948 la Junta de Metropolitanos crea la Comisión de Cooperación Sacerdotal Hispanoamericana (O.C.S.H.A.) que hasta el presente ha reclutado ya 552 sacerdotes seculares, de los cuales ha enviado 393 a Iberoamérica. La O.C.S.H.A. creó el año 1953 en Madrid el Seminario Teológico Hispanoamericano por el que han pasado 200 seminaristas de 40 diócesis españolas y que en el presente curso cuenta con cerca de un centenar de alumnos. Asimismo y con idéntico fin existe el Colegio S. Vicente, de Salamanca, con 60 alumnos. Un objetivo similar tienen la Sección Hispano-Americana de la Universidad Pontificia de Comillas y el Colegio San Pío X de Roma.

Otra de las fórmulas de cooperación sacerdotal a Iberoamérica es la de las Misiones Diocesanas, por la cual una diócesis adopta un territorio eclesiástico de Ibero-

américa y le proporciona directamente sacerdotes y personal apostólico auxiliar. Esta fórmula fue iniciada el año 1947 por la diócesis de Vitoria, que se hizo cargo de la Prelatura Nullius de Los Ríos en el Ecuador. Hoy las diócesis de Vitoria, San Sebastián y Bilbao tienen establecidas conjuntamente sus misiones diocesanas en Los Ríos y El Oro (Ecuador) y en el Valle del Tuy (Venezuela) y han enviado para esta tarea 72 sacerdotes, 40 miembros de institutos seculares femeninos y 18 seglares. Diversas diócesis españolas prestan directamente a Iberoamérica una colaboración semejante.

Movilización general

En el breve espacio de los últimos 10 años, el signo de la cooperación católica a Iberoamérica ha cambiado radicalmente. La conciencia de la Iglesia cada vez más aguda y despierta ha descubierto en grandes núcleos católicos anteriormente desinteresados por este problema, la inquietud y la obligación de prestar ayuda por el imperativo de la catolicidad. Y la Iglesia entera ha comenzado a movilizarse. Las fases más destacadas de esta general movilización son las siguientes: en 1953 se inaugura en Lovaina el Colegio pro América Latina, que cuenta actualmente 42 filósofos, 34 teólogos y 15 sacerdotes. Este centro ha enviado ya a Iberoamérica 59 sacerdotes. El año 1955 la Santa Sede crea el CELAM (Consejo Episcopal Latinoamericano), que

tiene por objeto coordinar los trabajos de la jerarquía eclesiástica iberoamericana para una eficaz pastoral de conjunto. En abril de 1958, el Papa Pío XII crea la Comisión Pontificia pro América Latina, presidida por el Cardenal Secretario de la Sagrada Congregación Consistorial. Es el órgano supremo por cuyo medio el Papa atiende a Iberoamérica.

Dos grandes sectores del catolicismo Mundial van madurando su propia movilización en favor de Sudamérica: Estados Unidos y Canadá. Su creciente actividad en este sentido llega a su momento más importante el año 1960. En dicha fecha el Episcopado católico de estos países crea un organismo oficial de cooperación apostólica con Iberoamérica. La Oficina Misional Iberoamericana de Estados Unidos tiene por objeto el envío de sacerdotes, la ayuda económica para la realización de programas pastorales concretos, la atención de estudiantes iberoamericanos en U.S.A. y por último el envío de apóstoles seculares con el nombre de «Voluntarios del Papa». Uno de los proyectos más

ambiciosos de esta campaña es el plan de destinar a Iberoamérica el 10 % del personal de las familias religiosas de Norteamérica, tanto masculinas como femeninas.

La Comisión Episcopal del Canadá ya está organizando el envío de sacerdotes y ha comenzado por adoptar el seminario de Tegucigalpa en Honduras. Este movimiento de catolicidad se ha extendido a Holanda con su seminario menor en Zenderen; a Suiza, que envía sacerdotes desde el año 1953; a Alemania, cuya conferencia episcopal, reunida en Fulda, acuerda también apoyar el envío de misioneros y la ayuda económica; a Irlanda, a Italia, etc., etc.

Propagación de la Fe: 36 millones de pesetas al año

En esta movilización general de la Iglesia en favor de Iberoamérica hay que destacar también la gallarda actitud de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe, que, superando por deseo del Papa y de los organismos compe-

tentes ciertas barreras jurídicas por las que los subsidios de la Obra deben canalizarse exclusivamente a las Misiones dependientes de Propaganda Fide o de la Congregación de la Iglesia Oriental, ha dispuesto desde hace dos años la adjudicación anual, durante un quinquenio de un subsidio extraordinario equivalente a 36 millones de pesetas anuales para las necesidades de la Iglesia en Iberoamérica. Esta asignación es independiente de los subsidios que anualmente la Propagación de la Fe concede a los territorios misionales iberoamericanos dependientes de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide. Una buena prueba de la eficacia de esta ayuda es el hecho de que gracias a la misma, la Comisión Pontificia pro América Latina, que es el organismo que recibe directamente el subsidio de la Propagación de la Fe ha podido enviar a la O.C.S.H.A. una ayuda de más de dos millones de pesetas que permitirán la terminación del Seminario Teológico Hispanoamericano, situado en la Ciudad Universitaria de Madrid.

Carta circular sobre sucesos de Perijá (Motilonia)

Después de haberse enjuiciado públicamente por diversos medios la actitud de los Misioneros, *creo que ha llegado la hora de que yo también hable*, ya que mi silencio pudiera interpretarse como la pasividad de un derrotado sin ánimo para exhalar una queja. Si he demorado dar una declaración pública ha sido por la esperanza de que todo pasaría, se olvidaría y se perdonaría siguiendo un criterio cristiano. Pero no ha sido así, y esta conducta me pone en la precisión de hablar para dar a conocer mi criterio sobre este asunto, que tantas intrigas ha suscitado.

Escribo esta CIRCULAR, queridos hijos, habitantes de Perijá, con el corazón angustiado al ver que algunos de vosotros desoyendo los dictámenes de la fe y el imperativo de la conciencia católica, habéis sido impulsados a obrar y a hablar arrastrados por los vínculos de la sangre y por un excesivo aprecio de las cosas materiales.

Los Misioneros, ante el Gobierno Nacional y ante la Santa Sede, *tenemos un deber sagrado de*

defender los derechos de los indios; y esto, y nada más que esto, hemos hecho los Misioneros en esta circunstancia. Y por esto, y nada más que por esto, se nos ha injuriado, se nos ha difamado, se nos ha calumniado en los periódicos, hojas volantes y en conversaciones privadas, tratando a los Misioneros como se trata a unos criminales, insultándolos con las palabras más groseras y llegando hasta amenazarlos de muerte. Y lo más doloroso del caso es que los difamados y calumniados somos sacerdotes y los difamadores y calumniadores son católicos, hijos de la Iglesia, a la que injurian con tan indigno proceder.

Los misioneros estorbamos, claro que sí. Faltando los misioneros, ya no hay obstáculos que vencer en tierra motilona. Bastan unas cuantas armas de fuego y unos cuantos desalmados para eliminar a los indefensos indios. Algunos de vosotros habéis tenido la osadía de exteriorizar estos sentimientos en una de las estrofas que repetidas veces hemos oído cantar en estos días, en la que

se manifiesta el deseo de aniquilar juntamente a los indios motilones y a los Misioneros.

¡Fara algunos, que se dicen católicos, parece que no tiene importancia que en Perijá no haya sacerdotes para administrar los sacramentos, predicar el Evangelio y dar cristiana sepultura a sus muertos!

¡Que somos extranjeros! Esa es una de las armas con que pretenden herirnos. Nunca me he considerado extranjero en Machiques. Por encima de la patria está la Iglesia; y nosotros, como sacerdotes católicos, no nos consideramos extranjeros en ninguna parte del mundo cuando hemos sido enviados por la suprema Autoridad de la Iglesia.

Con refinada malicia se ha propalado que los Misioneros hemos mandado matar a obreros; y con inconcebible credulidad se ha asentido a tanta mentira y difamación. Me ha dolido invención tan perversa, pero me ha dolido aún más la facilidad con que no pocos han dado crédito a tan burda mentira. Ante tan grave injuria y calumnia, *protesto y aplazo a los calumniadores ante el tribunal de Dios, que a todos nos ha de juzgar.*

La pasión ha cegado de tal manera, que la luz de la inteligencia se ha oscurecido totalmente. No sé en virtud de qué lógica se atribuye a los Misioneros todo lo que hacen los indios. Si el padre de familia muchas veces no es responsable de los actos de sus hijos y el párroco no tiene la culpa de las faltas que cometen sus feligreses, ¿por qué han de ser los misioneros los autores morales de todas las acciones reprobables que puedan realizar los indios? Aunque, al decir esto, no asentimos a tantas afirmaciones injustas que se han hecho en contra de los indefensos indios.

No puedo silenciar un hecho que apena grandemente mi alma: nos han entregado los ornamentos sagrados que encontraron tirados por el suelo en la casa misional de Santa Rosa. Pero

han desaparecido el cáliz y el copón. Los que han intervenido en este acto, sepan que han cometido una profanación por tratarse de los vasos sagrados destinados al Santo Sacrificio de la Misa. Tienen la grave obligación de entregarlos a la autoridad eclesiástica y cometerían un nuevo sacrilegio si estos vasos sagrados los destinaran a usos profanos.

Quiero hacer el conocimiento público que los misioneros hemos venido a Venezuela invitados por el Gobierno Nacional y mandados por la Santa Sede. Estamos dispuestos a obedecer a una nueva orden de la autoridad. Nos bastaría una simple insinuación de la Santa Sede para salir del Vicariato en el plazo de unas horas. Lo único humano que pudiéramos esperar sería la gratitud por nuestros trabajos; y como hasta esto se nos niega, no nos queda otro motivo de permanencia que la obediencia a la Santa Sede, que nos ha encomendado vuestras almas.

Creo será aleccionador el hecho siguiente, ya que es criterio de algunos el creer que hemos venido a conseguir dinero, idea que se explota para embaucar a crédulos de poco talento. Pues bien: puedo asegurar que Monseñor Angel Turrado, después de veinte años de misionero y diez siendo obispo, salió de este Vicariato con trescientos bolívares, y ni aún esto quería llevar. Esa fue toda la recompensa terrena de los trabajos que le quitaron la vida.

Doy gracias a Dios que no ha permitido entren en mi corazón sentimientos contra ninguno de vosotros. He tratado de conocer los nombres de los que nos han defendido para agradecerlos; y he tratado igualmente de desconocer los nombres de los que nos han ofendido para no dar ocasión ni a la mínima antipatía.

A todos, sin excluir a nadie, os ama y bendice, Fray Miguel Aurrecoechea, Obispo y Vicario Apostólico de Machiques.

Machiques, 15 de enero de 1932.

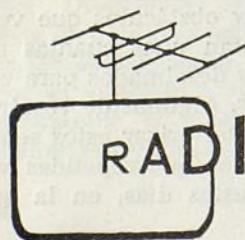
INGLES
FRANCES

Escuelas Massé
IDIOMAS

ALEMAN-ITALIANO-ETC.
LOS MEJORES PROFESORES NATIVOS
EL MÉTODO MASSÉ
NUEVOS CURSOS - MATRICULA ABIERTA

Rambla Estudios, 132 y Canuda, 2
Teléfono 21 81 62

FUNDADAS EN 1905
En el mismo edificio



RADIO CLUB

RADIO - AUTO-RADIO
APARELLS ELECTRODOMESTICS
TELEVISIO
SERVEI DE REPARACIO
FOTOGRAFIA

Ayuntamiento de Madrid
LES ESCALDES - PRINCIPAT D'ANDORRA

“Donde comen cinco, comen ocho”

Historia de un hombre de hoy

Por Miguel de ARANGOITI

Estos días, el campo —¡cosa rara!— ha estado en la fila cero de la actualidad. Los más sesudos diarios nacionales han dedicado al tema editoriales, comentarios y artículos.

En estos días, también, se ha hecho público el proyecto de ley de ordenación bancaria, con lo que ello supone de enfrentamiento de intereses y de fácil pábulo para la cháchara.

En estos días, intelectuales y no intelectuales han pensado por primera vez conjuntamente en que eso del Mercado Común es un problema absolutamente serio que hay que estudiar con adecuada seriedad.

Todas estas cosas importantes han sucedido en estos días. Pero a mi parecer, y mirando con ojos del espíritu, nada tan importante como la decisión de Pepe, también tomada en estos días.

Verán ustedes:

Pepe es un humilde trabajador. Tan humilde que me como sus apellidos, porque nunca me perdonaría la divulgación de su gesto (Pepe ha aprendido en el Evangelio que la mano derecha debe ignorar las buenas acciones de la zurda, y viceversa).

Pepe, como les digo, es lo que el mundo llama un pobre hombre o un buen hombre; para el caso, de Tauste, y efectivamente, Pepe no tiene para caerse muerto sino la fosa común.

Si tiene Pepe, en cambio, dos brazos que alquilar y buena salud, a Dios gracias. Y como dice él, mientras «chaiga» salud, bien va.

Tampoco le faltan a Pepe preocupaciones: la mujer y tres chiquitos. Otro, en camino.

Como no era cosa de que la suegra se quedara sola, pues Pepe le dijo un buen día:

—Podía venirse con nosotros,

señora Andresa. Donde comen cinco, comen seis.

Y con ellos está.

Pepe trabaja en..., digamos que en una empresa forestal oficial. Y «goza» de un salario de cuarenta pesetas. Pero cuarenta pesetas mas peladas que un quinto, que por no gastar hecos, ni «puntos» las alargan.

Naturalmente, la mujer sirve. Asiste por horas. Y los chicos cuidan un poco de la huerta, para ver de llenar todos los días, al menos una vez el puchero.

Con Pepe trabaja su hermano. En la misma empresa. Pero su hermano comenzó a quejarse, cayó en cama, se agravó rápidamente y una noche dejó de existir. Dejó a su esposa y a sus dos niñas en el más completo desamparo. La empresa se ha encogido de hombros: a ella, plín...

Sin ahorros y sin viudedad, la cuñada de Pepe no ha tenido más remedio que ponerse a servir. Pero no en una casa fija, lo que resultaría bastante cómodo pero insuficiente para sacar adelante a las chicas, sino volandera, por horas.

A las cinco, en pie. A las seis, en las oficinas de una Dirección General. Hasta las ocho. Una taza de café, y a fregar escaleras hasta las once en un edificio destinado a Casino. Luego, hasta el mediodía, barre y arregla un domicilio particular.

Tras el almuerzo —un bocadillo con una naranja—, lava y plancha donde puede.

Sus hijas tendrían que escoger entre la compañía de su madre, sin comer, o la comida sin su madre. Y su madre ha elegido por ellas. Pero es aquí cuando Pepe ha intervenido de nuevo.

—Mira, María; no puedo ver sin fatiga a tus hijas solas todo el santo día. Al fin son mis sobrinas.

—¿Y qué quieres que haga? Tengo que trabajar como una negra para sacarlas adelante.

—He pensado que... ¡bueno! Donde comen seis, comen ocho. Yo me las llevaré.

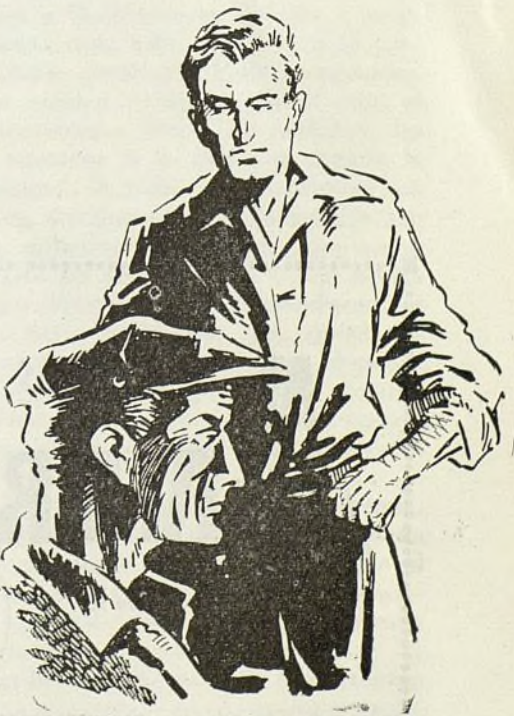
Y se las ha llevado.

Toda esta historia es tan cierta como la luz del día. Ciertamente el jornal de ocho duros. Ciertamente el desamparo de la viuda. Ciertamente, afortunadamente, el gesto solidario y caritativo de Pepe.

Yo sólo quiero preguntar, sin la menor intención de hacer demagogia, si nosotros, con ingresos muy superiores a los de Pepe, somos capaces de hacer algo siquiera parecido.

El, que tal vez no vaya a la iglesia más que para bautizar a los hijos o enterrar a los muertos, nos ha dicho sin palabras:

—Soy cristiano porque tengo corazón.



Mary McCleod, una maestra negra que pedía para los demás

Por Alejandro FERNANDEZ POMBO

El 1 de enero de 1963 se cumple el primer centenario de la firma por Abraham Lincoln de la Proclamación de Emancipación que liberó a los esclavos de Norteamérica. El acontecimiento por su sentido y por su transcendencia fue uno de los más importantes del siglo. Para conmemorar esta fecha, al cumplirse el primer siglo se preparan ya diversos actos en los Estados Unidos. Entre ellos, la inauguración de un monumento a una mujer, Mary Mcleod Bethune, de quien dijo un día el «New Yor Herald Tribune»: «El ejemplo de su vida será una lección perenne para todos los ciudadanos».

Es cierto que hace un siglo dió la libertad a los negros. Pero lo que no pudo hacer es situarles en un plano de igualdad que todavía no han conquistado en mu-

chos Estados de la Unión. La segregación, fuera o dentro de la ley, subsiste. Sin embargo los esfuerzos de los que proclaman la igualdad de todos los hombres y se afanan por destruir las fronteras odiosas del color van ganando poco a poco una batalla que a la larga será su victoria porque la razón — y el amor — está con ellos.

En este afán Mary Mcleod Bethune tiene un sitio de honor. Nació en Carolina del Sur donde sus padres todavía habían conocido la esclavitud. Para ir a la escuela recorría diariamente 16 kilómetros. Con ayuda de becas pudo ampliar sus estudios en Concord y Chicago. Así adquirió la preparación necesaria para iniciar en 1904 su gran obra, su gran tarea: elevar la condición de la mujer negra. Con un dólar y me-

dio y una modesta casa inició lo que hoy es una floreciente institución: el colegio Bethune-Cookman. Llegó a ser miembro de numerosas universidades y presidenta de varias asociaciones. En una ocasión dijo: «Mi propósito es entregarme totalmente a la unión de las mujeres de Norteamérica y del mundo, y laborar unidas para hacer de este mundo un lugar mejor donde vivir». El presidente Roosevelt la dijo en una ocasión: «Siempre es para mí motivo de satisfacción recibirla, señora, pues usted siempre viene a pedir por los demás y nunca para usted». Y estas palabras son el mejor retrato de Mary Mcleod, la gran pedagoga negra, muerta hace unos años. Fue entonces cuando se escribió en los grandes diarios de los Estados Unidos: «la nación ha perdido un gran norteamericana».



<p>MUEBLES</p> <h1>ANDREU</h1> <p>TARRAGONA</p> <p>(SAN FRANCISCO, 21 TELÉF. 33 82)</p>	 <p><i>Proveedora Alimenticia S.L.</i></p> <p>EXPORTADORA - IMPORTADORA DELS VALLS D'ANDORRA</p> <p>SANTA ANNA, 10 TELEFON 149 LES ESCALDES</p>
---	--

Intención Misional

de Abril

Para que la libertad de la enseñanza en las tierras misioneras se conserve y se implante.



UN MANDATO DE CRISTO. — Todas las despedidas son un momento y una ocasión propicios para los encargos delicados, para los grandes negocios. En la despedida, cuando dos corazones se van a separar, se abre el espíritu y se manifiesta en toda su riqueza y frondosidad de sentimientos. Por eso un «adiós» es un girón de alma que entregamos, pero que no lloramos.

Cristo, momentos antes de despedirse de sus discípulos para ascender al Padre, les sablo así: «Id, pues, y enseñad a todas las gentes». Este augusto mandato de Cristo, esta su postrera voluntad, fue acogida y llevada a la práctica por la Iglesia en todos los tiempos y en todos los lugares donde ella pudo levantar un altar. La historia nos confirma que allí donde se albergaba un misionero surgía inmediatamente una escuela.

La Iglesia siempre entendió que su misión docente abarcaba, no sólo las verdades dogmáticas y morales, sino todo aquello que de algún modo contribuyera a la formación integral del hombre. Para el ejercicio de esta misión y de este mandato, la Iglesia necesita centros adecuados, necesita escuelas.

En todas las épocas la Iglesia ha ido creando sus instituciones pedagógicas. Ciertamente que no faltaron quienes dieran a la enseñanza un valor muy secundario. A este respecto escribe el P. Ricardo Arens, S. V. D.: «En tiempos de penuria, cuando se hallaban interrumpidas las relaciones con el extranjero, se mostraba siempre clara la mentalidad de la mayoría del personal misionero respecto de las escuelas. Se las consideraba como algo accesorio y sus gastos se borraban en los tiempos difíciles en primer lugar, de modo que se encontraban en grandes dificultades y a menudo tenían que cerrárlas». Estas veces no fueron tantas, a Dios gracias, ni los casos se multiplicaron en muchos territorios.

En cambio, los protestantes se dedicaron desde el principio a la actividad escolar. En el Japón, por ejemplo, comenzaron su labor apostólica más tarde que los católicos; y, sin embargo, ya poseían seis grandes universidades cuando éstos fundaron la primera. «Si el número y el prestigio de los católicos en el Japón —escribe el P. Carlos Müller— es inferior al de los protestantes, si comparando los dos grupos vemos que a los católicos

les faltan hombres cultos intelectualmente, se debe sin duda al descuido de las escuelas por su parte».

Hoy día estamos asistiendo a una verdadera floración de centros católicos en los territorios de misión. Desgraciadamente los medios económicos san causa de que no se puedan realizar muchos anhelos a este respecto. «La afluencia de las escuelas católicas —escribe el Presidente de la Universidad de Tokyo— es hoy mayor que nunca, a pesar de que para poder subsistir han de exigir cuotas escolares notablemente más elevadas que las escuelas estatales, las cuales dan gratuita incluso la enseñanza media. De ordinario de 400 a 600 que solicitan plaza en las escuelas católicas, sólo pueden admitirse de 60 a 150».

COMPLEJIDAD DEL PROBLEMA. — Pero el problema de las escuelas misioneras es más complejo de lo que a primera vista parece. El afán de cultura que late en todas las tribus atrasadas es enorme y se va aumentando de día en día. Todo lo que tiene sabor a Occidente es mirado y aceptado por ellos como cosa muy superior a lo propio y de indefectible prestigio. Podría suponerse que este afán de cultura resuelve, por sí solo, el problema de la enseñanza. Pero, en realidad, las dificultades son enormes si se tiene en cuenta la diversidad de lenguas, de tribus, de psicologías con que se tropieza en territorios geográficamente pequeños. Por eso métodos pedagógicos empleados con indudable éxito en una comarca o con gentes de un determinado distrito tribal, no producen los mismos frutos en otros individuos que, quizá, territorialmente son vecinos. Y otro tanto digamos de la lengua, que cada tribu, aún dentro de una misma región, tiene la suya; y no es raro encontrar dentro de la misma tribu dos o tres dialectos diversos.

Por ello, la Iglesia, al establecer una escuela, tiene que tener presentes todos estos factores, nada fáciles de solucionar desde el momento en que el personal misionero es tan escaso. ¡Cuántas misioneros no tienen que estar atendiendo dos, tres y más escuelas a un mismo tiempo!

Uno de los grandes peligros que hoy atentan contra las escuelas misioneras es el exaltado nacionalismo reinante en los jóvenes países. Punto éste

que ya hemos tratado en más de una ocasión desde estas mismas páginas.

En un artículo publicado por la revista alemana «Herder Korrespondenz» —que en sus líneas generales creemos exagerado— se dice: «En nuestros días, el principal peligro para el espíritu de la escuela católica en no pocas misiones es el *esfuerzo de los Gobiernos por imponer una ideología nacional* orientada desde el punto de vista religioso. No solamente la formación de los profesores, sino también la redacción de los manuales escolares está enfocada en un sentido poco aceptable para los católicos. Con frecuencia exigen que la enseñanza cultural explique a fondo las grandes religiones del país (islamismo, induismo, budismo). Con todo, mientras no se trata más que de un estudio histórico o informativo, esta exigencia responde a una concepción normal en una atmósfera de adaptación del cristianismo».

LAS LIMITACIONES. — Que las escuelas misioneras están pasando por un período crítico es innegable. Muchos Gobiernos ateos o simplemente acristianos, van restringiendo de día en día las atribuciones y los programas escolares de dichas escuelas. En algunas naciones se les limita el campo de la enseñanza a las materias que el mismo Estado determina, y esta demarcación se deja sentir, sobre todo, en lo tocante a la religión.

Grave es el peligro que corren las escuelas de Egipto, cuya expropiación por parte del Estado se está previendo de un día para otro. Según informes de Prensa, el Ministerio de Educación está dispuesto a llevar a cabo la «arabización» de todas las escuelas cuya dirección está en manos de extranjeros. Estas disposiciones están contenidas en una ley que data de 1958, según la cual el 85 % del profesorado de todas las escuelas egipcias debe ser árabe; asimismo deben ser árabes los directores, vicedirectores y propietarios de dichos centros docentes. A las *escuelas misionales* se les dio un plazo que dura hasta el próximo septiembre, para ir amoldándose a estas normas.

Según esta ley, extendida también a Siria, los libros de texto han de ser aprobados por el Ministerio de Educación, y las escuelas no podrán tener títulos o denominadores que acrediten su pertenencia a algún credo religioso o nación determinada. Deben observar, asimismo, no sólo el viernes, sino todo el calendario de fiestas musulmanas. Esta ley afecta a unos 30.000 niños que estudian en escuelas de fundación cristiana, y a unos 500.000 que, aunque cristianos, hacen sus estudios en centros estatales.

Por su parte el Gobierno del Sudán ya ha confiscado las 250 escuelas católicas existentes en el sur del país, permaneciendo abiertas, en la actualidad, 15 en el sector septentrional del país. Estas escuelas no reciben ayuda alguna del Gobierno, y son preferidas a las del Estado, debido a la excelente formación que en ellas se da al alumnado. Estas escuelas tienen hoy 8.261 alumnos, 499 más que el año pasado. Los alumnos sudaneses son

6.841, y los extranjeros 1.420, pertenecientes a unas veinte naciones. Por religión los alumnos se distribuyen así: 5.384 son mahometanos, 1.587 cristianos no católicos, 924 católicos y 386 de otros credos.

No menos aguda es la situación de la enseñanza católica en Ceylán. El problema está siendo estudiado con la seriedad que requiere y se buscan soluciones adecuadas. Como se sabe han sido confiscadas 704 escuelas católicas, en virtud de la ley votada el 1 de diciembre de 1960, sin que por ellas recibiera la Iglesia compensación alguna.

Hasta el momento, por razones de orden práctico, en la mayoría de los centros han continuado los mismos directores, fueran ellos sacerdotes, hermanos o religiosas. Pero la jerarquía católica se pregunta: «¿Qué sucederá cuando, pasados dos o tres años, estas escuelas pierdan su carácter específicamente católico?» Ante esta posibilidad la Iglesia está reorganizando sus problemas de instrucción religiosa. A tal fin el arzobispo de Colombo ha obtenido del Gobierno que los profesores que han de enseñar religión estén provistos de un «certificado de competencia» concedido por las autoridades católicas.

En otros países también existen bandos de oposición a la enseñanza católica; bandos que, ordinariamente, proceden de las filas comunistas, siempre amantes del desorden y del mal. Recordemos los recientes sucesos del Congo Belga, Argelia, China, Guinea, Unión Sudafricana, por citar los nombres más llameantes.

LO QUE SE TIENE. — Por entre estos nubarrones se adivina en el horizonte un resurgir esperanzador de las escuelas católicas.

Así en Indonesia la Universidad Católica ha sido equiparada a las del Estado. El 12 de abril del pasado 1961, el Presidente Sukarno visitó personalmente a los profesores de la Universidad Católica para concederles la facultad de dar grados reconocidos por el Estado, al igual que las Universidades estatales. Este rasgo ha sido interpretado por la opinión pública como una muestra de amistad no sólo a la Universidad sino a toda la comunidad católica. Al ser recibido en el Centro, el Presidente quedó profundamente emocionado de la cordial manifestación de homenaje que le rindieron los profesores. En su discurso exaltó la importantísima labor nacional desarrollada por la Universidad Católica.

En Tokio se abrirá en este mes de abril, la tercera Universidad Católica, dirigida por las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús. Esta Universidad tendrá la novedad de tener un departamento de español, siendo por ello la primera Universidad que tiene esta sección. Actualmente hay en el Japón tan sólo seis Universidades Católicas.

En 1952 el Gobierno Japonés publicó un decreto por el que autorizaba la enseñanza de la religión como asignatura de examen en todas las escuelas no gubernamentales del Japón. Hasta el presente, la religión no formaba parte de los programas esco-



NOGAT

El Mejor
Matarratas

De acción rápida que nunca falla

De venta en todas las Farmacias y Droguerías
Producto del Laboratorio SOKATARG, S. A.

Calle Ter, 16

BARCELONA

Nota: Mandando este anuncio al Laboratorio le enviaremos gratuitamente un interesante folleto.

lares, por lo que no podía enseñarse más que fuera de las horas de clase, y solamente a alumnos que la solicitaban oficialmente. El nuevo decreto se debe en gran parte a las gestiones del Comité Nacional Católico, gestiones que siempre fueron acogidas con la máxima simpatía.

En *Tanganika*, el primer Ministro, Julius Nyerere, se ha pronunciado decididamente por la enseñanza católica. «Es una locura —dijo— que Africa se oponga a la Misión, cuando los intelectuales de mi patria deben casi exclusivamente su formación a las escuelas misionales».

Las escuelas católicas de *Andhra* (India meridional) han obtenido una gran victoria al conseguir

del Gobierno libertad para el nombramiento de los propios maestros, que hasta el momento dependían de las autoridades civiles.

Como último ejemplo, fijémonos en la isla de Flores. Si esta pequeña isla de Sonda es hoy prácticamente católica y cuenta con más católicos que el resto de Indonesia entera, es fruto de la actividad de los misioneros del Verbo Divino, unida a la feliz circunstancia de que las escuelas han estado desde 1913 en manos de la Misión.

Así podríamos ir recorriendo otros muchos países, donde, si bien es cierto que no faltan obstáculos, tampoco escasean las victorias.

Fray Antonio L. CASTELLANOS, O. F. M.

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODÓN

EN CAPELLADES.

Especialidad en Pañolería

Guasch Hnos., S. A.

DIRECCION "ELOS"
TELEGRAFICA

Despacho: ALTA SAN PEDRO, 74

TELÉFONO 311507* BARCELONA

Mateo Tomás Bartoli

CONTRATISTA DE OBRAS

Hijo y Suc. de PEDRO TOMAS

Almacén y Despacho:
Avda. Cataluña s/n. - Tel. 3395
(Campo Gimnástico)

Domicilio:
Avda. M.^a Cristina, 15 - Tel. 2582
TARRAGONA

Rectificación: En nuestro pasado número de marzo y entre los Colaboradores de la Iglesia de los Infantes de Manresa, consignamos la Razón Social ARS, de G. Garriga, radicada en Vallbonollosa, 3, Teléfono 3778, Manresa, como colaboradora en Decoración y Ornamentos Litúrgicos. Al cosignarla sufrimos error en el nombre (ORS por ARS) y en la dirección. Queda pues rectificado.

Ayuntamiento de Madrid

El helado que se distingue por su sabor y pureza

Frigo

Extenso surtido en:

Bloques

Cremas

Tartas

Vasitos

Bombones helados

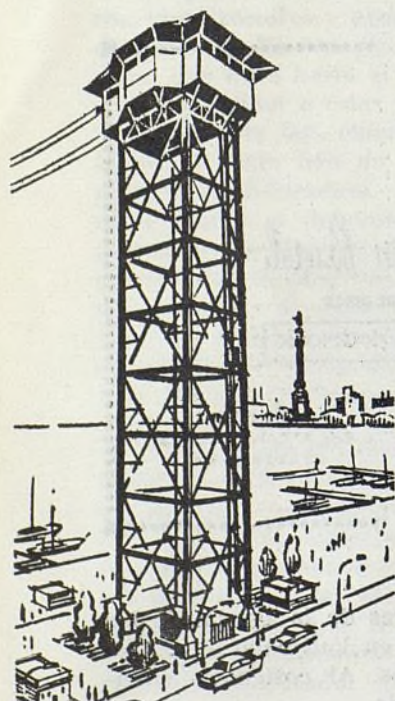
Porciones individuales, etc.

Otra creación es...

FRIGOLAT

a base de leche y con gustos de cacao, vainilla, fresa, coco, caramelo.

Restaurante Torre SAN SEBASTIAN



EL MEJOR
MIRADOR
DE
Barcelona

En las próximas
festividades re-
cuerde este nom-
bre Restaurante
Torre San Se-
bastián

Especialidades
marineras

(Abierto todo el año)

BARCELONETA - Tel. 2318257

DURALEU-FORTE



COMODO
SEGURO
LIGERO
INDEFORMABLE
IRROMPIBLE
ANTIACIDO
IMPERMEABLE
ISOTERMICO

EL UNICO CASCO CUYA
RESISTENCIA AL CHOQUE,
OFICIALMENTE COMPRO-
BADA, ES GARANTIZADA
POR UN SEGURO DE VIDA
A FAVOR DE CADA
USUARIO.

Fabricado por: **ALEU**

Cerdaña, 151 - BARCELONA - Teléf.: 26.84.01

El misterio de Getsemani

Al terminar su sermón en el cenáculo, se dirigió el Salvador a la otra parte del Torrente Cedrón, saliendo por la puerta más meridional, la de la Fuente, puesto que venían de la parte más meridional de la ciudad, el monte Sión, donde estaba el cenáculo.

Triste iba en su interior porque sabía lo que le esperaba en Jerusalén; por eso dice San Lucas (IX, 52) que «se esforzó y puso rostro firme para ir a Jerusalén». No por eso descuidaba el Señor a los suyos; cuando entre las nubes un claro de luna iluminaba el paisaje de las estribaciones del monte Ofel, aparecían los viñedos ya verdeantes. «Yo soy la vid; vosotros, los sarmientos. Quien permanece en Mí y Yo en él, éste lleva fruto abundante, porque fuera de Mí nada podéis hacer» (Jo., XV, 4), les dijo: Las cuales palabras, aunque aparecen en la Vulgata comprendidas en el sermón de la cena, pero el sentido pide que desde el principio del cap. XV, se considere como dicho ya fuera del cenáculo, visto que el cap. XIV termina diciendo: «Levantaos; vayámonos de aquí».

Realmente nada podemos sin El: ni en lo corporal, ya que presta su concurso a toda actividad nuestra: «Sustentando todas las cosas con las palabras de su poder» (Hebr., I, 3); pero mucho menos en los espirituales, ya que «de su plenitud nosotros recibimos y gracia por gracia» (Jo., I, 16): esto es, que la gracia que recibimos es reflejo de la suya.

* * *

Siguieron Maestro y discípulos (ya éstos sólo once, pues Judas había apostatado y estaba tratando con los enemigos de Jesús), hasta las estribaciones del monte Moriah, en cuya cima se hallaba el templo; el torrente Cedrón se deslizaba bajo sus acantilados muros; lo vadearon allí y en un corto trecho, llegaron a Getsemaní (etimológicamente: «molino de aceite»), huerto tapiado, donde solía ir a orar el Señor y nota el Evangelista San Juan (XVIII, 2) que por eso conocía también Judas aquel sitio.

Dejó a ocho de ellos a la entrada del huerto, diciéndoles: «Sentaos aquí vosotros, mientras voy allá a orar» (Mat., XXVI, 36). San Lucas añade este aviso: «Orad para que no entréis en tentación» (XXII, 40).

* * *

Y aquí se desarrolló el más patético drama que registra la historia, lo que algunos llaman: «la Pasión del corazón», que tiene poco de exterior,

sino es el sudor de sangre y las palabras que, mientras oraba, pudieron oír los tres discípulos, San Pedro, San Juan y Santiago, que habían contemplado su transfiguración, que Jesús se llevó consigo, de los que también se desprendió. San Lucas (XXII, 41) con frase gráfica, dice que «se arrancó de ellos, distante como un tiro de piedra».

El sitio donde oró el Señor fue al pie de un gran peñasco y puede darse por segura una tradición: testificada ya por una pequeña iglesia del siglo IV, reedificada por los cruzados y, sobre ésta, la actual de los franciscanos. Cuanto al tiempo, si la cena empezó ya de noche y se siguió un largo sermón, más lo que se tardó hasta Getsemaní, no bajaría mucho de las nueve y media o las diez.

Su estado de ánimo lo expresó Jesús, diciéndoles: «Triste sobremanera está mi alma hasta la muerte» (Marc. XIV, 34). San Mateo y San Marcos lo puntualizan así: el primero dice: «empezó a sentir espanto y abatimiento» (XIV, 37); el segundo, «empezó a tener pavor y tedio». Son pues tres cosas: pavor y espanto, abatimiento y tedio. Lo primero parece corresponder a los terribles tormentos corporales y escarnios a que iban a sujetarlo; lo segundo, es más bien de orden ra-

FUMISTERIA Y FUNDICION
JOSE CAÑAMERAS S.A.
BARCELONA
 DIPUTACION, 415-423 - TEL. 225-0723

MADRID
 CARD. CISNEROS, 78
 TEL. 223-1302

MALAGA
 MALPICA, 5
 TEL. 13808



COCINAS DE
TODAS CLASES
TERMOSIFONES
TOSTADORES



SALAMANDRAS
ESTUFAS
CALEFACCION
CENTRAL

cional, por la decepción de lo mal correspondido, y lo tercero entra en el orden divino, así, cargado con todos los pecados del mundo. ¡El, la misma pureza y santidad, se presenta ante su eterno Padre!

La forma de su oración es sin ampulosidad alguna, tanto que la tercera vez, se reduce a «No, según Yo, sino según Tú». La primera vez llega Ya insinuar, si bien aceptando de antemano la voluntad del Padre, que puesto que todas las cosas son posibles al Padre, puede ordenarlo de modo que pase este cáliz sin que El lo beba; mas la segunda vez, reconociendo ser la voluntad del Padre que El lo beba, lo acepta plenamente: «Si no puede ser sino que Yo lo beba, hágase tu voluntad» (Mat., XXIV, 42).

Esto no ha sido sin repugnancias grandes de la naturaleza, que la tercera vez fue con lucha tan intensa que llegó a trasudar sangre y correr por tierra. Entonces, según se lee en San Lucas: «Se le apareció un ángel venido del cielo, que le confortaba» (XXII, 42).

* * *

Si ahora procuramos, en lo que podemos, intuir este misterio, veremos que éste deriva del principal, del que San Juan, al empezar su Evangelio dice: «Y el Verbo se hizo carne» (Jo., I, 14). Avisadamente puso esa expresión; no: «se hizo hombre», o «tomó nuestra naturaleza», sino: «se hizo carne», porque El que era impasible, estaba decretado que padeciera y es la carne lo que es apto para padecer. Por eso decimos que el «Misterio de Getsemaní» deriva del otro básico, por decirlo así. La Transfiguración en el Tabor, ayuda asimismo a darse cuenta de la agonía de Getsemaní: allí, puede decirse que el milagro consistió en la suspensión de otro milagro, el que representaba la gloriificación del cuerpo de Jesús: aquí, al contrario, el milagro fue la suspensión del gozo íntimo de que El gozaba en la parte superior de su espíritu y que le era debido, por la visión clara que tenía de la divina esencia, en virtud de su unión hipostática al Verbo. Esto expresó Jesús en la Cruz, con las palabras del Salmo XXI, 2: «Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?»

José MÚNERA, S. J.

Mi conversión y encuentro con Cristo

Le quiero contar cómo he llegado a creer en Dios, aun cuando no he recibido todavía el Bautismo. Como introducción explicaré mis impresiones acerca del Budismo. Se dice que casi todos los japoneses son budistas. Si se piensa que todas las religiones son como el Catolicismo, no creerá fácilmente que el Budismo sea religión.

Creer en Dios como creen los cristianos, supone conectar la propia vida en todo con la religión: bautizarse en la Iglesia y allí también recibir el Sacramento del Matrimonio, rezar en la propia casa, a la mañana, a mediodía y a la noche. Rezar para dar gracias a Dios. Ir a Misa cada domingo...

En Japón, a pesar de que se nos supone budistas fidelísimos, no estamos relacionados con esa religión como los cristianos lo están con la suya. En la mesa no se reza a Buda, ni vamos a la pagoda cada domingo. Buda no es Dios. Cuando un hombre virtuoso muere se

convierte en Buda, según las creencias populares budistas. Los templos budistas no son sitios para celebrar matrimonios sino sólo funerales. Cuando nos sentimos felices nos olvidamos de dar gracias a Buda. Si no existiese la muerte nos olvidaríamos completamente de nuestra religión.

Ahora diré los caminos por los que llegué a descubrir a Dios. En casa somos mis padres, cuatro hermanas y yo. Tengo ahora 23 años y soy estudiante de Universidad en la rama de agro-químicas. En mi familia nadie es cristiano.

Cuando yo era pequeño vivíamos en una ciudad pequeña al norte de Tokyo. En sus cercanías había un convento de las Seours de Notre Dame. Mis hermanas asistían al Jardín de Infancia y a las clases dominicales. Yo también fui a las clases de inglés. Unas Navidades mis hermanas y yo fuimos a ver «Una función Navideña» para niños. Asistí a aquellos festejos y me sentí muy feliz.

A pesar de ese contacto con las religiosas no llegué a conocer el Cristianismo hasta los 13 años. Comencé a sentir entonces que el Catolicismo se me entraba por los ojos, oídos y corazón. Y deseé que cuando fuera mayor pudiera recibir el Bautismo. El Catolicismo me llenaba plenamente. Si me hubieran preguntado el por qué, habría contestado: «Me gusta porque me gusta». En aquel tiempo ni sabía el por qué ni tenía ningún amigo que me pudiera iluminar. Pero ahora —tengo muchos amigos y puedo dar una contestación satisfactoria a esta pregunta.

Mi familia se trasladó a Tokyo hace unos 10 años. En nuestro vecindario no había Iglesia Católica. Así que perdí la oportunidad de ir a la iglesia, o mejor dicho, dejé de buscarla por pereza. En este tiempo mis pensamientos cambiaban fácilmente: a veces pensaba que Dios no existía, otras que un día yo me bautizaría. En otras

ocasiones se me ocurría que después de la muerte nuestro cuerpo se descompondría en tierra sin dejar nada. Ciertamente me había olvidado de Dios.

La ocasión de conocer a Dios se me presentó a través de una misionera inglesa, que vivía en la pequeña ciudad donde está mi Universidad. Era de la secta Bautista Protestante. Yo iba a las clases de Biblia y al mismo tiempo tenía conversación en inglés. Llegué a entablar una sincera amistad con ella aunque nunca llegué a comprender sus ideas. Un día le comuniqué que mi hermana menor había ingresado en la Universidad Católica de Tokyo, y me dijo que más valía decir a mi hermana que dejase la Universidad o los estudios. Es curioso que a primera persona que me habló de la Iglesia Católica, fué aquella pastora llena de prejuicios.

Hace un año asistí a la Misa de Navidad con mi hermana en la Iglesia de S. Ignacio. Aunque había tenido siempre interés en el Catolicismo, hasta ese día yo nunca había asistido a Misa. Mi primera impresión fué muy buena. A través de mi hermana pude conocer a un estudiante de Teología de la gía de la Compañía de Jesús. Hablando con él, cambiando impresiones por carta, he podido llegar a comprender perfectamente el Cristianismo y el Catolicismo. Soy feliz teniendo este buen amigo. Si no hubiera sido por él nunca hubiera llegado a conocer y poder abrazar la Fe verdadera. Ahora ya conozco también a varios Padres.

De este modo, poco a poco me he ido acercando a la verdadera Fe y por ello no cese de dar gracias a Dios. Con todo en mi corazón quedaban algunas dudas sobre el catolicismo. Me costó resolver el problema sobre la vieja cuestión de Galileo, y la contradicción aparente entre Ciencia y Religión. Leyendo y preguntando mis dudas se esfumaron poco a poco.

La enseñanza de Cristo es positiva, insiste en la responsabilidad individual, en la libertad y cuenta que se ha de dar a Dios de ella. La doctrina de Confucio o de

Buda se quedan en un plano negativo, con errores de predestinación que reducen la libertad a pasividad y ponen su ideal en el Nirvana, negación de todo.

Buda, Confucio y Cristo, enseñaron que todos los hombres son iguales. Personalmente Cristo nos enseñó que todos somos hermanos e hijos de Dios. Al leer el Nuevo Testamento, no puedo menos de sentir que su ejemplo y doctrina rebosan el espíritu del verdadero amor. Encuentro un gozo especial al leer los párrafos del Sermón del Monte, donde encuentro enseñanzas profundas para mi aplicación personal. «Amad a vuestros

enemigos, bendecid a los que os persiguen y maldicen».

Otro aspecto del Catolicismo que llama la atención de los japoneses, es la relación personal de Dios con la vida diaria de cada uno. Hace un año, el Canciller Adenauer visitó Japón. Un domingo, según los planes oficiales, debería salir en avión para Osaka. El Canciller decidió ir a Misa antes de partir. Resultó que por alargarse la reunión la noche anterior amaneció muy cansado y su médico ordenó que se levantase una hora más tarde. Con lo cual los planes de los oficiales japoneses se deshicieron al decidir el



CHARTREUSE

El Licor cumbre

Ayuntamiento de Madrid

Organització Hotelera

CASES

ORDINO (ANDORRA)

HOTEL COMA - ORDINO

*Alçada 1.304 metres, obert tot l'any
Esqui-Teleski-Pesca-Caça i Garatje*

HOTEL CASAMANYA = ORDINO

*Calefacció central - Asensor - Cuina
típica e internacional - Garatje
Pista de patins*

HOTEL PALANQUES-LA MASSANA

A 1 152 metres d'alçada

*Saló de lectura - Excursions amb «jeep»
Restaurant - Tarrasa - Caça i pesca*

HOTEL PIC - MARI
PAS DE LA CASA - ANDORRA

*Alçada 2.100 metres
Maravelloses pistes de ski,
Neu durant sis mesos
Cuatre teleskis - Sala de Festes
Tarrasa - Solarium - Calefacció*

HOTEL RESTAURANT PRINCIPAL

Preus econòmics

Aigüa calenta i freda

SANT JULIA DE LORIA

Tel. 23

(Principat d'Andorra)

COMANDO

Comercial Andorrana de L'Automòvil

Recanvis - Accesoris - Otil·lages - Foto

Cine - Discs - Aparells electre-domestics

Juguets Japonesos

LES ESCALDES

(Principat d'Andorra)

FARMACIA DE LES VALLS

J. GOUAZE

*Pharmacien diplome de la Faculte Mixte de
Medicine et de Pharmacie de Toulouse*

Tel. 37

LES ESCALDES (Andorra)

FLOR DE NYLON

ROBES I PERFUMERIA

Avda Maritxell

ANDORRA LA VELLA

ARTICULOS DE ALTA FANTASIA

CASA BROTO

LES ESCALDES (Junto al Bar Burgos)
VALLES DE ANDORRA

La Innovació

Novetats - Teixits Anglesos

LES ESCALDES

(Andorra)

*Recambios textiles - Variadores y reductores
de velocidad - Toda clase de suministros
industriales - Cueros para la industria
Productos patentados*

Comercial Industrial CASADESUS
S. A.

Ctra. Cardona, 6 - Tel. 3417
MANRESA

Valencia, 160-162 - Tel. 50 22 63
BARCELONA

MAGATZEMS

CHAMPS ELISEES

*Presenten les ultimes novetats de Paris
y Lyon*

LES ESCALDES

(Andorra)

Canciller, que aunque se retrasase la ceremonia en Osaka, él no subiría al avión sin haber asistido a Misa. Y a Misa se fué a la Iglesia de S. Ignacio como un fiel más entre los que iban a la Misa parroquial del domingo. Mientras tanto en Osaka las autoridades que esperaban la llegada del dignatario alemán, se quedaron sorprendidas al recibir un telegrama urgente que comunicaba que «el Canciller Adenauer retrasaba su llegada dos horas por tener que asistir a Misa». Supongo que no

dejarían de pensar que eso de «la Misa» debía ser algo muy importante, pues le hacía dar un plantón a todas las autoridades de Osaka, la ciudad más industrial del

Pero la oportunidad de conocer a la Iglesia de Cristo y comprender su doctrina y amor, son muy escasas en Japón. Cuando llegan a adultos los japoneses tienen ya muchos prejuicios contra el Catolicismo y por ello es muy difícil que lleguen a convertirse. Si se les proporcionara la ocasión en la niñez o juventud ellos reci-

birían con mucha más rapidez las enseñanzas y el amor de Cristo.

¡Pero uno debe pedir, buscar y llamar!

TETSUO OHMURA

P. D. El autor de esta autobiografía reducida recibió el Bautismo la noche de Navidad del año 1961. Su nombre de Bautismo, escogido por él mismo, es Ignacio. Sus padres y cuatro hermanos están instruyéndose. ¡Una oración por esta familia que ha encontrado a Cristo!

Febrero 1962

ADIOS AL MISIONERO



De vez en cuando leemos en la prensa que en tal o cual vapor embarcan para algún país de Misiones Sacerdotes y Religiosos.

Muchas veces la noticia es simple y escueta, es decir, sin comentario como si se tratase de una noticia más, cuando no es así ciertamente.

Entre las noticias del máximo interés aquéllas deberían figurar en primer término y su importancia y su trascendencia deberían hacerse constar con letras de grandes caracteres para que todos nos diésemos cuenta del gran acontecimiento.

Grande es lo que significa para el Misionero dejar la Patria, la Familia, las amistades, las costumbres, y todo lo que le ha rodeado durante el tiempo de su formación. Sólo él y Dios saben lo que esto significa y cuesta. Y es de suponer que si el corazón humano pudiera vivir fraccionado, grandes serían las porciones que del mismo dejarían en la tierra madre todos los que embarcan para lejanas tierras. Esto tendría que hacernos reflexionar cada vez que se anuncia la partida de nuevos Misioneros.

Pero el fin por el cual los Misioneros dejan todo lo que más se ama en este mundo todavía nos tendría que hacer reflexionar más.

No va el Misionero a un país extranjero con mira egoísta para explotar allí un negocio ni para ejercer una profesión con unos ingresos que pueden ser cuantiosos. El Misionero no va en busca de riquezas ni de honores. El Misionero no va a buscar, sino a entregarse y a entregarse totalmente para que con su palabra, su ejemplo y el ejercicio de su Sagrado Ministerio, la Doctrina del Evangelio sea conocida, sea amada, sea practicada y sean muchas las almas que ingresen en el redil de la Iglesia Militante, o sea, exten-

diendo el Reinado de Cristo en la tierra. El Misionero, dócil al Mandamiento de Jesucristo de Predicar su Doctrina por todos los Continentes de la Tierra y bautizar a las gentes en el Nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, casi obligándose de sí mismo se entrega totalmente al Apostolado, pero no a un apostolado fácil y cómodo, sino a un Apostolado lleno de dificultades.

Si el Misionero, después de dejarlo todo, se da todo, ¿qué más puede hacer? Por descontado, que él, queda plenamente justificado delante de Dios, pero, y los demás, es decir, los católicos que hemos de ser conscientes del imperativo y responsabilidad del mandato Divino de predicar su Doctrina por toda la tierra, «sí que podemos y debemos hacer más.

Ciertamente que la Misión de Predicar corresponde al Misionero, pero la obligación de contribuir a extender el Reino de Cristo nos alcanza a todos, por tanto, todos los Católicos tenemos la obligación de interesarnos por el feliz éxito del trabajo del Misionero y de contribuir con oraciones, con mortificaciones y con ayuda económica, según las posibilidades de cada uno, al sostenimiento de la Obra Misional.

Cuando nos informemos por la prensa de la partida de nuevos Misioneros para lejanas tierras, unámonos espiritualmente a ellas y que nuestro ADIOS sea una promesa formal salida de lo más hondo de nuestro corazón de ayudarles con oraciones, sacrificios y también económicamente para que su trabajo, sus desvelos y todos sus renunciamentos puedan dar todo el fruto posible.

He ahí un ADIOS AL MISIONERO, cristiano, práctico y prometedor.

Ors d'ALVA.

"Decálogo contra Decálogo"

En 1955 los católicos argentinos sufrieron una violenta persecución. Las iglesias fueron profanadas, los sacerdotes y laicos torturados, o asesinados. Mas, al final, la Iglesia triunfó. Han pasado seis años. La América Latina está amenazada por un enemigo más violento, más sagaz, más traidor que Perón: el comunismo internacional.

La Iglesia, y con ella todo el mundo occidental, corre un serio peligro en Suramérica. La ins-



El mensaje de Cristo es de amor y justicia social.

trucción religiosa no existe prácticamente. Los sacerdotes y religiosos son, lastimosamente, muy pocos. La Iglesia despierta de su letargo secular atacando la anticuada estructura social. Los comunistas conocen este estado de cosas y no están dispuestos a perder la presa.

Los diez comunistas.

Un documento, secreto de estado, descubierto y publicado últimamente muestra bien a las claras

sus intenciones. Los comunistas de Colombia lo llaman sus «diez mandamientos», y han hecho de estas directivas el eje de su revolución. Son del siguiente tenor:

1.º No reveles a tus compañeros, que no estén bastante instruidos todavía, la aspiración real de nuestro movimiento.

2.º Lucha especialmente contra los hipócritas sacerdotes que interpretan falsamente nuestras miras. Niega vehementemente y sin escrúpulos todo lo que digan, principalmente cuando afirman que somos enemigos de la religión, de la patria y de la familia.

3.º Mófate de la idea que la religión quiere satisfacer al pueblo. Es mejor vivir como hombre libre.

4.º Destruye, en primer lugar, la moral de la gente. Haz que la juventud repugne el concepto que el «celibato» llama inmoralidad.

5.º Separa a tus amistades, del modo que sea, de la Iglesia, especialmente proyectando sombras sobre la conducta de los obispos y sacerdotes. Tu consigna: calumniar, levantar falsos testimonios. Medios: mucho te ayudará el sacar a relucir algunos escándalos, viejos o recientes, mostrándolos a tus amigos con toda malicia y sórdidos colores.

6.º Otro gran obstáculo para tu empresa es la familia cristiana. Debemos destruirla sembrando la cizaña del amor libre y del divorcio. Azota a la juventud con estas ideas, siempre que se presente la ocasión. Del mismo modo crea un ambiente de indiferencia entre padres e hijos dentro de la familia.

7.º Instiga a los obreros a la revolución, sea haciendo uso de la violencia, brutal, sea mediante la venganza. No temas si ves correr la sangre.

8.º Machaca siempre la idea, de que los proletarios son las víctimas del capitalismo, y los aliados de éste los líderes sociales junto con los sacerdotes.

9.º Ponte al frente de alguna organización caritativa. Habla, grita, vocea hasta ser oído. Oculta el bien que hacen los católicos y el clero. Ejecutad vosotros esta tarea.

10.º Luchar. Luchar. Luchar contra sacerdotes y moral católica. Convened al proletariado que sólo nosotros somos libres y libertadores. No temas llevar a cabo estas directivas por carta, si te ves obligado a ocultarte por algunos años. Nuestra empresa tendrá siempre éxito, porque los católicos son ignorantes, vacilantes, inactivos. Prevaleceremos sobre las dificultades. Domina el ambiente social. Mas, recordad, no dejéis caer estas instrucciones en manos del clero, ni en la



En las afueras de Río de Janeiro.

de aquellos que no están todavía maduros para la revolución.

«...situación más aguda».

La Iglesia no puede encogerse de hombres ante este decálogo, como si se tratase de una bravuconada inofensiva. Los comunistas trabajan ya activamente con éxito no despreciable. Toda nación suramericana se halla, hasta cierto punto, bajo su infiltración. El diario de Buenos Aires «La Nación» refería recientemente como el gobierno chileno había frustrado, el verano pasado, un atentado golpe de estado comunista. Y en la misma Argentina fue descubierto un documento con normas para derrocar el gobierno de Frondizi.

Mas hacia el norte, en la zona minera más productora de Bolivia, la situación es todavía más seria. Paz Estenssoro, su presidente, desde que ocupó la presidencia lucha para impedir que el país caiga enteramente en manos de los comunistas. La unión de obreros más influyente, la Central Obrera Boliviana, está bajo dominio comunis-

ta. El ejército, el principal puntal del gobierno, ha sido sustituido prácticamente por la «milicia obrera». Después de visitar las naciones de la América Latina refería Adlai Stevenson: «La situación en Bolivia es una de las más tirantes de Suramérica».

«...vispera de explosión».

En Brasil, el coloso suramericano, la situación no es mejor. La mayor amenaza viene del estado noreste, de Pernambuco, donde un desmirriado y fanático socialista, Francisco Juliao, ha estado planteando la formación de un gobierno revolucionario modelo, durante 20 años. Esta organización, la «Liga de los aldeanos», cuenta 50.000 miembros activos, incluidos 60 en formación en Cuba. Juliao ha dicho: «Se puede comparar a Pernambuco con Cuba: casi la misma extensión; casi la misma clase de personas; casi la misma población. Recife (la capital de Pernambuco) es la Habana de Brasil». Y un observador añade: «el noreste es un volcán... vivimos en la vispera de una erupción que sacudirá todo el país».

«...una cuestión de justicia».

La cuestión no necesita comentario. Los hechos desnudos son elocuentes por sí mismos. Nuestra negligencia o vacilación han contribuido al auge del comunismo en Suramérica. Mas ¿hemos de quedarnos con los brazos cruzados lamentando nuestra falta de previsión? ¿Debemos dejar a los comunistas que sigan capitalizando nuestros fracasos? Los hechos permanecen tristes sucesos... mas como cosas del pasado. Ahora debemos buscar la solución.

El problema es complejo; la solución no puede ser simple. Los comunistas cautivan la mente de las masas, cuyos estómagos están vacíos y sus aspiraciones frustradas. Explotan toda crisis para sembrar la confusión, revolución y caos. La solución más urgente consiste, pues, en la reforma social.

El cardenal Cushing comunicó recientemente al pueblo suramericano: «se trata de una cuestión de justicia. No es legal apropiarse lo que pertenece a otros, sin una recompensa equivalente. Mas tampoco debe ser tolerado, el que seres humanos se hallen en condiciones de vida inferiores a la dignidad de hijos de Dios. Los que se niegan a realizar una auténtica reforma social basada en los principios propuestos en las Encíclicas, ponen en mano de los comunistas la mejor arma para engañar a estos países».

En su Encíclica «Mater et Magistra» define Su Santidad Juan XXIII más explícitamente este problema: «...la Iglesia tiene la misión especial de santificar a las almas, haciéndolas participantes de los bienes sobrenaturales. También es solícita por las necesidades de la vida cotidiana del hombre; no solamente debe dar el alimento corporal para la vida material del hombre, sino también todo lo que concierne a la prosperidad y cultura en sus diversos aspectos conforme a la situación histórica».

Los diez cristianos.

La reforma social es un pre-requisito para que se verifique el adagio: «donde no hay miseria, no hay comunismo». Mas ¿puede aplicarse este principio a aquellas mentes ya infectadas por tan nefaria doctrina? ¿Puede ser vencida una idea con los solos recursos materiales?

El obispo Cándido Rada, de Guaranda, Ecuador, en un escrito dirigido a la comunidad del Verbo Divino de Techny (U. S. A.), afirmaba que la ayuda que mira sólo el aspecto material de la vida «...dura tanto tiempo como la digestión en su proceso». Con otras palabras, el comunismo suramericano ofrece al pueblo un camino teórico

de vida, que lo presentan como un ideal. Mas, nosotros por nuestra parte no podemos conformarnos con algo inferior a los diez mandamientos... un camino, un ideal de vida que incluye la realización perfecta de todas las aspiraciones humanas.

«...la aplicación práctica».

Es evidente que un movimiento tal como el comunismo, que ofrece alimento al cuerpo y al espíritu, no puede ser combatido con éxito con la simple aseguración de un ingreso, jornal suficiente. El hombre es un ser espiritual, y como tal posee una meta espiritual en su vida. Toda su actividad debe estar basada en los mandamientos de Dios y en la aplicación práctica de los principios evangélicos como los explica la Iglesia.

El Papa Pío XII escribió: «Todo esto debes enseñar con franqueza; porque solo cuando los mandamientos cristianos influyan en la vida privada y pública, solamente entonces podremos esperar razonablemente que las disensiones cesarán y las varias clases de ciudadanos, pueblos y naciones podrán vivir en concordia fraternal... Por el contrario, si los mandamientos de Dios son despreciados, no solamente es imposible obtener la felicidad reservada al hombre después de esta peregrinación, sino que también vacilará la base sobre la que descansa la civilización, y no deberemos esperar más que ruinas sobre las cuales versaremos amargas lágrimas».

Fe en Dios.

El peligro comunista en América del Sur ha dejado de ser una simple amenaza; es un hecho. Varios han dado ya, en Cuba, testimonio heroico de sus convicciones católicas. Recientemente, un joven cubano, condenado a muerte por un «tribunal revolucionario» de Castro, envió a sus padres el siguiente testimonio de fe:

«Queridos padres: acabo de recibir la sentencia de muerte. Ahora que estoy prisionero para morir, quisiera deciros adiós. No me creeréis, pero nunca hasta hoy gocé la paz espiritual que experimento ahora. Soy muy feliz pensando que pronto estaré con Dios esperándoos.

Hoy vi a mi padrino y hermanos llorando en el tribunal. Mas ¿a qué esos lloros? Sé que lo que hoy sucederá os causará tristeza a todos, pero yo quiero que olvidéis lo negativo y veáis lo positivo. Dios, en su infinita bondad, nos ha concedido esta gracia especial, y debéis agradecerse.

Adiós, mamá y papá. Tened fe en la vida eterna. ¡Viva Cristo Rey! ¡Creed en Dios!»

Fr. Oprandi ESTESEL BARRIOCANAL, SVD.

En el País de los Jíbaros

Misión de San Francisco Javier del Marañón (Perú)

Siguiendo con lo anecdótico. La otra noche estaba yo acostándome y veo en la esplanadita que hay entre mi cuarto y el dormitorio de los chicos, una luz de linterna y a dos de los mayores, uno alumbrando y otro buscando un palo, atacando, corriendo... Al fin después de unos cuantos golpes se marcharon a dormir. Yo me supuse lo que había sido; efectivamente a la mañana siguiente cuando fui a despertarlos me acerque y ví una enorme víbora de unos 70 cms. que había salido perdiendo la noche anterior. Estaba justamente a la entrada del dormitorio de los mayores en una especie de escaelrilla de madera por la que pasaron todos, y yo también, la noche anterior. A uno de los mayores (que había estado con el motor y llegó un poco más tarde completamente a oscuras) se le fue a poner debajo del pie, o el indio aguaruna le puso el pie encima, como quieran, la cosa es que el chico —con un reflejo fenomenal— al sentir el bicho bajo el pie dio un salto lejos; entonces entró dentro, buscó una linterna, un ayudante y salió para matar la «culebrita».

Antes de ayer, para no ir más lejos, matamos otra víbora en la misma capilla. Al terminar el rosario se acerca el P. Hernández para abrirles la puerta a los pequeños y de pura casualidad vio una pequeña cabecita que asomaba por entre los palos del peldaño; detuvo a los chicos pequeños que iban a salir y entonces fue uno de los mayores a buscar el machete, y allí dentro de la capilla dejó las manchas de sangre y la víbora partida en dos. Desde luego pueden suponerse que todos los chicos van descalzos; parece que ya se tienen trago de antemano la picadura de una víbora o de una hormiga grandaza llamada «Isula» y que due-

le más que la picadura de un escorpión. La otra noche picó a un chico y ¡hay que ver como se retorció! y eso que yo he visto pocos chavales tan auros como estos, nunca se quejan de nada. Son enormemente vivos y hechos en la vida y en el riesgo. Tienen un no sé qué primitivo, imposible de darlo a comprender a quien no lo capte directamente. Tienen como espontáneo y en pleno desarrollo un instinto (entre parentesis, muchos instintos) ante la situación concreta que les hace reaccionar ciertamente; no pasa de ser una opinión personal, pero creo que mucho de esto mata la civilización. El hombre hecho en los libros nunca comprenderá lo que estoy queriendo decir...

Fero bueno, que van a sacar la impresión de que aquí todo es tétrico y sanguinolento. Ni mucho menos; estas son las cosas pintorescas poco importantes de una misión. Lo principal va por dentro y aunque no sea decirles mucho (depende cómo se mire), puedo asegurarles que por aquí Dios anda muy cerca.

Desde luego una cosa que impresiona enormemente es la desigualdad tan fenomenal que hay, desde el punto de vista sociológico y humano, entre estas gentes, en absoluta miseria, con el despilfarro de tantas otras partes civilizadas que viven encerradas en su egoísmo. Si vieran cómo viven otros hombres es imposible que vivan como viven.

Por eso el P. Guallart y el P. Puerta están haciendo una obra social formidable. Ha salido una ley del Gobierno declarando toda la selva tierra de nadie. Por tanto el Gobierno adjudica esos terrenos al primero que los declare en Lima. Como es lógico estos aguarunas que ni saben que existe Lima, difícilmente van a hacer valer su propiedad que vienen

disfrutando desde hace ya muchos años. El resultado de esa ley es que muchos colonos arreglan unos papeles en Lima y se presentan acá arrebatando «legalmente» sus tierras a los indios. Por eso el P.



Tipos aguarunas. →



Guallart se está partiendo el pecho por sus aguarunas, les está midiendo sus tierras (el Ministerio le ha reconocido facultad pericial para hacer trabajos topográficos) uno a uno todos los indios y les ha hecho frente a todos los exploradores de estos aguarunas, que no escasean. Es una obra que merece la pena, pero muy larga y agotadora; yo estoy convencido de que el P. Guallart se está matando, yo no sé lo que va a durar... Yo le tengo ya al tanto de que cuente conmigo en lo poco que ahora pueda ayudarle. Y si más adelante me pudiera dedicar exclusivamente a ayudarlo y a iniciarme sería una gran cosa. Desde luego él está empeñado en que tengo que ser su sucesor. ¡Gran obra es esa, merece la pena!

El P. Puerta por su parte, ha

organizado una cooperativa aguaruna, que reúne todos los productos de los indios y va a venderse los con dos aguarunas a Iquitos: así como traerles todas las cosas que ellos necesitan. Esto ha sido un golpe mortal a tanto elemento comerciante que abusaba de los indios de una manera indigna. Les engañaban de tal modo que aquello era un robo descarado. Sólo un dato: un colono paga a sus indios aguarunas por el trabajo de toda una semana el subido salario de una camisa de 12 soles (24 ptas.); ahora piensen que a ese mismo aguaruna le venden un cartucho de 16 mm. a 4 soles (8 pesetas) y se habrán hecho un poquito idea del problema. Esa Cooperativa bien organizada con las tierras del P. Guallart es la llave que nos abre la puerta para entrar con los indios.

Ciertamente ha sido una gran visión la que han tenido estos Padres en coger puntos claves, pues juntamente con las Escuelas es una labor duradera y eficaz; si no fuera por esto, los protestantes del Instituto lingüístico de Verrano ya nos habrían barrido, pero los aguarunas no creen ya a las calumnias pues ven que los misioneros les defienden con obras.

Gracias a Dios he caído muy bien por aquí tanto en la comunidad (tres Padres y dos Hermanos Coadjutores) como entre los chicos. Es una comunidad bien simpática; aquí el lema es: «colabore usted en secreto al bienestar de la comunidad», y en la mesa se prohíben dar noticias «menos agradables». Tenemos casi formada ya una orquestina; el P. Puerta tiene asignadas las maracas. ¿Qué tal? A los chicos les gusta a rabiarse la música. Así que por las noches me voy con ellos y la guitarra, y no puedo menos de acordarme de las reuniones musicales que teníamos en Alcalá.

Yo por mi parte doy pero que muchas gracias a Dios porque me ha reservado este sitio que considero una gracia fenomenal, prescindiendo de todo interés turístico y superficial. Lo turístico y superficial no pueden de ninguna manera sustituir el «unum necessarium...».

Y basta por hoy. Encomienden.
Luis María Uriarte, S. I.



HOTEL
Tudel

60 HABITACIONES ON
BAÑO — TELEFONO Y
RADIO — CALEFACCION
CENTRAL — AIRE ACON-
DICIONADO — AGUA
TERMAL

Abierto todo el año

Les Escaldes - Plaça dels coprínceps - Telef. 48
PRINCIPAT D'ANDORRA

J. M. F.

Colaboración

Barcelona

Ayuntamiento de Madrid

Jeús Kai Center

Jesuitas en Japón
6, Kioicho Chiyoda-Ku
Tokio, Japan

Queridos co-misioneros:

Muchas gracias por sus cartas y felicitaciones navideñas y muchas gracias también por su constante ayuda para sostener la labor de los misioneros de Japón. Al ver como otros años, el recuento de lo que se ha logrado hacer en este año pasado, nos viene como siempre el recuerdo de su generosidad, interés y sacrificios, por los problemas que sostiene la Iglesia en Japón. Todo ello hizo que nos encontráramos más especialmente unidos en estos días grandes en que hemos contemplado cada uno desde su rinconcito chico, a Dios, hecho Hombre por nosotros, por esta humanidad dispersa y en grandísima parte todavía alejada de El.

Yo sé que les alegrará conocer los Bautismos que tuvimos en estos días. Es una alegría parecida a la del sembrador que recoge el fruto de sus fatigas de todo el año, o más... En la Iglesia de San Ignacio, en la tarde del 23 de Diciembre, 65 hombres y mujeres recibieron el Bautismo en una ceremonia impresionante, de manos de Padres alemanes, brasileños, suizos y españoles que simultáneamente oficiaron la ceremonia para que no resultase tan larga.

Noten que la variedad de los Misioneros y sus nacionalidades era una prueba más de la vital Catolicidad de la Iglesia. Este grupo es el resultado de los trabajos del Centro de Instrucción Católica «Katsuragi» que trabaja entre los universitarios de Tokyo. Más de 600 se han convertido, con ocasión de la propaganda que hace ese Centro desde hace unos pocos años. Al día siguiente, otros tantos adultos y niños fueron bautizados en la misma Iglesia, como

fruto de los trabajos del Párroco de San Ignacio y sus ayudantes.

Otro grupo de Bautismos de grandes esperanzas, fué el de los niños que fueron recibidos en la Iglesia en los Colegios de Hiroshima y Kobe. En la misma noche de Navidad, en el Eiko Gakuen, recibieron el Bautismo más de 30 alumnos de Bachillerato. Nuestras oraciones de acción de gracias suben al Cielo, porque el Señor ha querido, en este año, bendecir así nuestros trabajos y van llenas de un profundo agradecimiento hacia Vds. que han sido nuestros fieles y escondidos colaboradores.

Estos datos han sido una sorpresa para muchos Misioneros veteranos que veían últimamente reducirse y debilitarse el número y fervor de los cristianos. El número de los Misioneros que vienen de los cuatro puntos cardinales aumenta, y la cifra de sacerdotes ordenados en Japón sigue creciendo constantemente. Todo ello contribuye a que crezca nuestra confianza en el futuro de la Iglesia en Japón que se va abriendo camino entre muchas dificultades de todo género, pero con paso audaz y seguro.

Esta carta sólo quiere ser una nota para agradecer su bondad y espíritu misionero y una llamada para pedir su renovada ayuda.

Adjunto la conversión de un universitario. Espero que como siempre les gustará pues por ser autobiográfica tiene un interés especial. Advertirán que la Gracia



todos

Usamos

champú científico

Caspolen

de Dios comenzó a trabajar en su alma hace ya más de diez años: la influencia de las Misioneras, las luchas internas del período de su formación, y finalmente el triunfo de la Gracia y su entrega a Cristo. Quisiera que vieran cómo Vds. con sus propias manos, han ido guiando a este muchacho —y a tantos otros— hasta llevarle a Dios, en medio de este laberinto religioso que es el Japón moderno.

Con mi agradecimiento y el de todos los Misioneros, y nuestras oraciones por Vds. y sus intenciones, quedo suyo en el Señor.

PEDRO ARRUIPE, S. J.

CREACIONES SANITARIAS

Cuartos de baño y aseo

Termos y calentadores

Grifería gran presión

J. Marcual

R.la. Universidad, 6 - Tls.: 221 67 31 - 221 56 45

BARCELONA (7)

Ayuntamiento de Madrid

Frases

intrascendentes

Un gamberro con humos

por Fray Francisco
Xavier V. C



Apenas transcurre un día sin que la prensa recoja en sus columnas la noticia de alguna gamberrada. Muchachos aviesos—bautizados a gusto de cada idioma y que en español responden por «gamberros»—siguen haciendo de las suyas.

Esta vez el desafuero ha acaecido en Roma a cargo de un mozalbete turinés por nombre Giuseppe Marchi y por más señas mecánico.

El joven en cuestión tuvo la ocurrencia de ponerse a fumar un cigarrillo en la Basílica de San Pedro. Y no precisamente con pías intenciones purificadoras. Verle los guardias vaticanos pitar y acudir a él todo fue uno. Los custodios del templo con enérgica corrección invitaron al desaprensivo mozo a extinguir el pitillo. Pero que si quieres apagones, Giuseppe. El gamberro fumante se negó en redondo al requerimiento por aquello de que «él no tenía costumbre de obedecer órdenes de cierto carácter».

Inmediatamente el desalmado fumador quedaba detenido por delito de «desprecio hacia la religión del Estado».

Según se ha podido averiguar, se trata de un «activista» afiliado al comunismo y con residencia en Due Santi—escuela del partido—cerca de Roma.

El gamberro ha dado con sus huesos en la prisión de Regina Caeli, donde espera el momento de comparecer ante el juez. Y, por descontado, nadie le librará de dos años de arresto.

Creo que usted condenará sin reservas la descocada conducta del «signorino» italiano. Es mucho pitorreo eso de ponerse a saborear un pitillo en el sagrado recinto y a las mismas narices de los guardias vaticanos con alarde de irreligiosidad e insubmisión. Y hasta acaso aplauda usted el rigor de la Justicia en sancionar la gamberrada.

Pero, amigo, no basta con alegrarse de que le hayan bajado los humos al fumador comunista por su desacato al templo. Usted debe hacer, además, una reflexión a cuento del suceso.

Cuántos que no se tienen ni por comunistas ni por gamberros profanan también la casa de Dios con sus irrespetuosidades. Y, a lo mejor, es usted uno de ellos. (Perdone la franqueza).

No hace falta encender un cigarro y ponerse a fumarlo para manchar la santidad de la iglesia. Hay otras muchas maneras de irreverencia.

El señor que penetra en el recinto sagrado como Pedro por su casa, haciendo un garabato por todo santiguamiento y una esbozada dobladura de rodilla por

toda genuflexión, es un perfecto gamberro.

La señorita que se atreve a entrar en el templo con menos ropa de la que mandan los cánones y con una pinacoteca en cejas, labios, mejillas y uñas de las cuatro extremidades es decididamente una gamberra.

El caballero o la dama que se pasa la misa o la función en tendido coloquio con su adlátere merecen el carnet de gamberro por lo menos de segunda.

El muchacho que desvía su atención de los ritos sagrados para enfocarla sobre la encantadora doncella de tres bancos más arriba es un gamberro de siete suelas.

El fiel que se toma la libertad de sestar descaradamente a lo largo de los sermones no dista cuatro pies del gamberro.

¿Se convence, amigo, de que los asiduos a la iglesia también pueden incurrir en gamberradas no importa de qué grado?

Para todos estos irrespetuosos de la casa del Señor no hay una prisión Regina Caeli en la tierra, pero les aguarda la cárcel de fuego del Purgatorio en el tras-mundo.

Que escarmentemos en la cabeza de Giuseppe Marchi, el gamberro comunista turinés.

Fr. Francisco Xavier, C. V.

VINO DE MISA
DE MULLER, S. A.
TARRAGONA
Proveedores Pontificios



Páginas predilectas

con premio a la colaboración



Col·lecció 'Espiritualitat'

CREURE EN JESUCRIST.-
J. Thomas. 130 págs., 50 pesetas.

ESPIRITUALITAT DE L'EN-
GATJAMENT — Th. Sua-
vet. 313 págs., 90 ptas.

DIMENSIONS DE LA CA-
RITAT. — J. Lebre. 203
págs., 65 ptas.

Pastoral i Liturgia

ESBOS D'UNA TEOLOGIA
DE LA MISSIO. — A. M.
Henry. 232 págs., 55 ptas.

Novedades

EN BUSCA DE DIOS AL
SERVICIO DE AFRICA,
TOUMLILINE. — E. des
Allues. 206 págs., 70 ptas.

CONCILIO, IGLESIA Y
CRISTIANDAD.—Mr. Jae-
ger. 187 págs., 70 ptas.

HACIA UN CATOLICISMO
EVANGELICO. — R. Gi-
rault. 209 págs., 70 ptas.

EDITORIAL ESTELA,
S. A.

Bailén, 232 bis
Barcelona-9

JUAN XXIII REZA DIARIA-
MENTE EL ROSARIO MISIO-
NERO. — En el curso de una
audiencia que S. S. Juan XXIII
concedió a los dirigentes y perso-
nal de la S. C. de Propaganda
Fide y de las OO. MM. Pontifi-
cias, recordó especialmente sus
actividades como Director Nacio-
nal de la Propagación de la Fe
en Italia. Así también recordó
que el Papa cumple su obligación
de rogar por el mundo, añadiendo
diariamente a la oración litúrgica
el rezo del Rosario por las cinco
partes del mundo. «Como Papa
—dijo— debo orar por la huma-
nidad entera y lo hago al rezar el
Santo Rosario. La primera dece-
na, por Europa; la segunda, por
Asia; la tercera, por América;
la cuarta, por Africa, y la quinta,
por Oceanía».

Fray

EL PAPA PROTEGE UN
EQUIPO DE FUTBOL. — Once
muchachitos de San Cipirello,
cuyo sueño era el de constituir un
equipo de Fútbol, han podido dis-
putar sus primeros partidos, gra-
cias a la protección de Su Santi-
dad Juan XXIII. Habían dirigido
a la Santa Sede una carta en la
cual exponían a la vez su ambi-
ción y su devoción. El Soberano
Pontífice les ha hecho llegar co-
mo respuesta, botas, pantalones y
camisetas.

Los once de San Cipirello han
decidido en seguida dedicarse de
lento a un entrenamiento intenso
a fin de hacer honor a su pro-
tector.

Fray

Ram... Ram... Rampataplán!



¡Deportistas! beban...

**CACAO
RAM**

TARRAGONA

No suele pronunciarse a la ligera el nombre de Tarragona, cuando en una conversación se habla de ciudades vistas y conocidas. Más o menos todos lo mencionan con cierto aire de importancia y de saber lo que dicen. Los que han visitado esta ciudad alguna vez han recibido un impacto, una particular impresión que reviven gratamente al recordarla. De unos años a esta parte la ciudad recibe, salvo un breve paréntesis invernal, a multitud de visitantes del país y del extranjero. Estos últimos son interesantes desde un punto de vista más bien crematístico; pero los coterráneos, los de alrededor, son interesantes bajo el aspecto de la

social fraternidad. Necesario como es el mutuo flujo y reflujo de visitantes le ha hecho a Tarragona un favor incalculable, coadyuvando a disipar ciertas brumas que enturbiaban la clara observación de sus bellezas y cualidades. Había llegado a crearse un clima enrarecido acerca de la imperial ciudad y se la había considerado casi exclusivamente como una mera pieza de museo, con mure, carcoma y polvo, estática dentro de una vitrina bien iluminada por el sol, y nada más. Hasta cierto punto había habido un poco de verdad, sólo un poco, que entristecía y descorazonaba a los tarraconenses. Durante siglos tuvo Tarrago-



Palacio de Augusto (Tarragona)
Foto RAIMOND



Catedral (Tarragona)
Foto RAIMOND

GESTORIA ADMINISTRATIVA

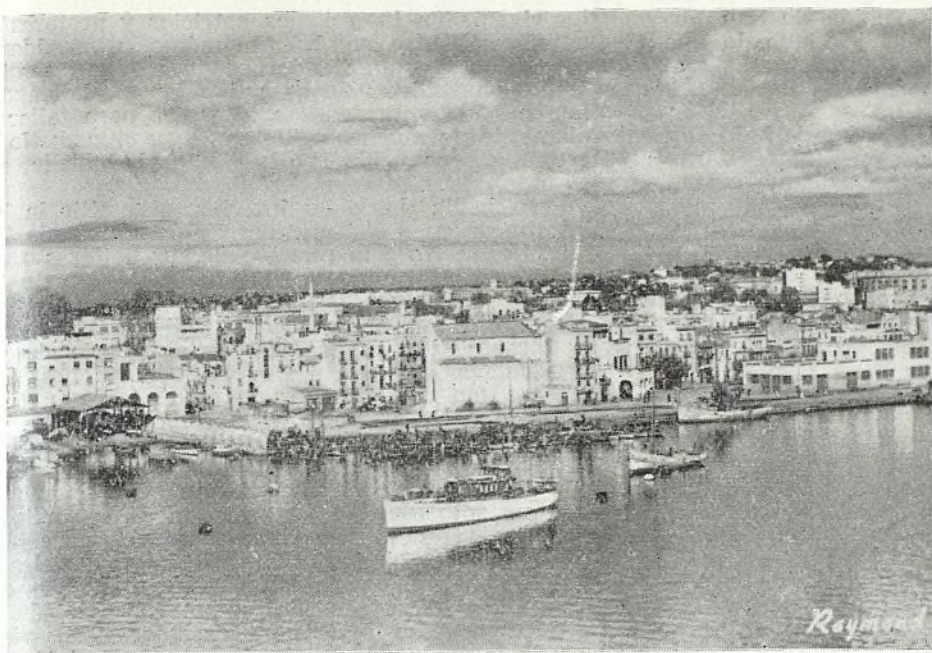
"V. LLAURADO DE MARTI"

GESTOR COLEGIADO: BERNABE MARTI

TITULOS CHOFER • PASAPORTES • SEGUROS • FINCAS • INDUSTRIAS

Rbla. S. Carlos, 35 - Teléfono 1275

TARRAGONA



(Tarragona: Vista parcial
(Foto RAIMOND)

na un aspecto de fortaleza que debía de azorar a cuantos se le acercaban desde lejos. Encastillada y pétrea había de causar una opresiva impresión. Mas la culpa, si bien se mira, procede de los romanos, que con su imperio la crearon demasiado poderosa en una estratégica situación geográfica, rodeada de encantos naturales que acusaban aun más el contraste. Durante siglos, acaso, la ciudad no fue otra cosa que una plaza fuerte, aprisionada por torres y murallas enormes, con escasa densidad de población, que a cada guerra medieval, tan frecuentes y funestas, se renovaba casi por completo. Aunque parezca exageración, las tradiciones tarracenses, en su mayor parte, no remontan más allá de los siglos XVII y XVI. Si intentamos recular, todo aparece envuelto en una densa niebla, difícil de escudriñar.

Después de su época de florecimiento bajo el Imperio Romano, un día la vida se truncó en Tarragona; durante trescientos años —desde la invasión árabe hasta su reconquista por los condes de Barcelona— quedó casi deshabitada. el hilo de su existencia se quebró, y pasó de la Edad Antigua a la Edad Media de un salto sobre un abismo secular pavoroso. La herencia árabe se limita a un «mirhab» —hoy en el claustro catedralicio— que aún parece probable haber sido traído modernamente de fuera. Poco más legaron los visigodos.

Sin embargo, posee la ciudad una secreta, indestructible fuerza que ha evitado que, a la par que el imperio de los césares, desapareciera como tantas otras ciudades de la antigüedad clásica. Por virtud de esta fuerza muchas cosas toman perfil y se hacen visibles. El Cristianismo ata los cabos sueltos de la vida rota de Tarragona, dándole una innegable solución de continuidad. La ciudad sigue su camino con mejor espíritu que hace dos mil años. Se han mezclado y cambiado sus habitantes y hoy tal vez nadie se atrevería, con fundada razón, a considerarse descendiente de cualquier Cayo, Cornelio o Marco; pero, sí, descendiente en espíritu y en verdad de los *cives* adoctrinados por San Pablo, luego por San Fructuoso y más adelante por San Próspero. Ahí está el soplo que ha alentado desde aquellos remotos tiempos, hasta el día de hoy, y ha hecho posible tantas cosas.

Los orígenes de la ciudad se pierden en lejanos

horizontes. Es correcto suponerla existiendo ya en el siglo IV antes de nuestra Era, puesto que en el III siguiendo Publio Cornelio Escipión y su hermano Cneo Cornelio están ya en ella, realizando tantas obras y reformas que Plinio el Joven, trescientos años más tarde la llamará «obra de los Escipiones». Pero no son más que preparativos para darle una prestancia y un destino que algo más adelante sancionará Octavio Augusto César, el mayor emperador de todos los tiempos, al residir largas temporadas en ella y convertirla de hecho en la capital de sus inmensos dominios, de donde se le ha dado el calificativo de «imperial ciudad». Pero esto es lo de menos.

Lo importante es que, acaso sin quererlo, le confieren una categoría que con el tiempo se transmutará en la de «primada» dentro de nuestro mundo hispano cristiano. En el año 63 de Jesucristo el Apóstol de las Gentes, San Pablo, el primer gran misionero del Señor, recalará en el puerto de Tarragona para poner en buen surco la semilla evangélica que habrá de renovar la faz del mundo, para que desde este gran centro se expandiera con más facilidad. Se ha escrito que San Pablo iba a las ciudades más importantes para su siembra, porque desde ellas era más fácil y fructífera la propagación de la semilla.

Precisamente el próximo año va a celebrarse el nonagésimo centenario de su venida entre nosotros, y el actual Prelado, su sucesor en la jerarquía, el Sr. Cardenal Arzobispo D. Benjamín de Arriba y Castro, se propone conmemorar con las mayores solemnidades, efemérides trascendental para cuantos nos sustentamos con las enseñanzas de la Iglesia de Roma. Con este motivo se ha editado un opúsculo en el que, tras unas emotivas y paternales palabras del común pastor de las almas, el ilustre historiador Don Juan Serra Vilaró expone, con autoridad y precisión, los fundamentos de la creencia en la venida del Apóstol San Pablo a Tarragona. Las propias palabras del Apóstol en su carta a los Romanos; las de San Clemente Romano que escribió hacia las últimas décadas del siglo I; el Cónon llamado de Muratori, del siglo II; lo escrito por el mismo San Jerónimo, siglo IV; el Código de Verona, siglo VII, y otros escritos concordantes, nos llevan a un tan

seguro convencimiento de la venida de San Pablo, que puede afirmarse en justicia que, lo que en caso contrario habría que demostrar, es que San Pablo no vino a la hispana ciudad de los cesáres.

La consecuencia que se puede sacar de todo ello es que los principios de Tarragona tienen, tanto en el orden temporal como espiritual, una robustez y un arraigo profundos, y no es extraño que, venciendo a la fuerza aniquiladora del tiempo, haya logrado pasar de su florecimiento romano a su florecimiento actual. Al salir el obispo San Próspero, ante la invasión sarracena, no huía a Italia, sino que se alejaba sólo momentáneamente para salvar el tesoro del cuerpo de su antecesor San Fructuoso. No le fue concedido el regreso a su iglesia, pero la salvó para el día de su renacimiento.

Entonces sí, que podemos hablar de tradición ininterrumpida, porque un mismo espíritu ha perdurado y únicamente se ha eclipsado la vida humana. Y la fe tarraconense perduró, con San Próspero, en la parcela lígur del litoral mediterráneo.

Cuando el Conde de Barcelona Ramón Berenguer IV reconquista en el siglo XII definitivamente la antigua colonia cesárea para engrandecer a su joven Estado, no será empresa difícil el restablecimiento de la antigua fe y de la autoridad romana, ahora no bajo el emblema de los fascios y el águila, sino bajo el signo de la cruz y las llaves de San Pedro. Al fin y al cabo, todo había sucedido en el día anterior, y la ciudad se dispuso a reemprender su marcha. Los tiempos son todavía heroicos, la epopeya prosigue, y la ciudad no puede aún desordenarse de su cáscara pétrea que la encoge y avrisona. Seguirá siendo aún, por bastantes centurias, una fortaleza militar, un bastión de defensa. De su antigua nobleza parecía no conservar más que este aspecto. Pero como la ciudad resiste y no fenece, un día de 1854 rompe el caparazón de su muralla y empieza a expandirse.

Lo demás es de nuestros días. Hóy la ciudad se halla en pleno crecimiento. Quizá por ello —una especie de segunda adolescencia— está más consciente de su energía corporal que de su ímpetu —como en una crisis de la edad. Quizá su belleza material, en plena eclosión, es más patente a la vista que su actividad interior. De hecho Tarragona es una auténtica belleza para los ojos, casi una maravilla. Es una ciudad sorprendente incluso para los propios, que la ven, cambiante y renovada, a cada hora que pasa; cuánto más para el que estuvo algún tiempo sin visitarla. Tarragona crece con tal donaire y elegancia, que tiene como volcada la atención de su cuerpo y la atención de su espíritu en su propia transformación. Sus fuerzas están al servicio de su desarrollo, y uno se pregunta qué es lo que nos va a deparar el día que, haciendo una pausa, se detenga para contemplarse en el espejo azul de sus aguas marinas, y se decida a poner en juego todos los ricos resortes de su temperamento y su carácter.

Decídase usted, distinguido amigo, a hacer su primera o su segunda visita a la ciudad. Todavía verá muchas piedras —había tantas!— y muchas de ellas es preciso que se vean siempre, pero las verá convertidas no sólo en fortaleza, que tampoco tenía por qué derribarla, sino en beldad y magnificencia. Sentirá como una caricia en todo su ser, sin acertar exactamente a determinar de donde proviene, pues quedará totalmente envuelto en ella.

Mas no habrá de creer en un prodigio, si es que en este orden existen. Sus sacrificios ha costado a los tarraconenses y sus desvelos a aquellos que

los rigen. Son los mismos patricios y pretores de antaño con otro nombre. Llamémosles alcaldes y ciudadanos para entendernos. Todos han sentido la responsabilidad de su stirpe y su abolengo y han aunado voluntades e intereses para tallar el diamante de muchos quilates de su ciudad. No es este lugar para hipérboles. La ciudad brilla, eso es todo, con múltiples destellos.

Pero brilla desde su interior, al emitir la luz interna de su espíritu inmarcesible. Es donde faltaba llegar. No a la relación de sus bellezas o sus monumentos y museos. Se hallan en cualquier manual o álbum de fotografías. La única recomendación es la de visitar, indispensablemente, su Museo Arqueológico Provincial, por la clase y abundancia de sus piezas e instalaciones. Los museos son unas tiendas de modas a la inversa, mirando hacia atrás, y no se comprende como la gente curiosa los desdeña. Lo que ahora importa es recoger el hilo que se nos ha perdido y volver a la consideración de que una ciudad con una sola fe y un solo espíritu tiene el don de la continuidad, que requiere tenacidad y perseverancia. Augusto usó los cimientos humanos y materiales, y San Pablo los fundamentos espirituales de esa continuidad tarraconense, que aunque truncada en el curso de su historia multisecular, no ha visto secada la savia que había de hacerla revivir más tarde. Si puede llamarse a Tarragona la Roma catalana, o española, es su significación religiosa, espiritual, la que nos lo ha de decir. A pesar de no ser una ciudad populosa, ni un emorio, da una sensación de solidez, de seguridad y perennidad que no cabe atribuirles a otra cosa que a su entrega a una fe regada con sangre de mártires y a su tradición apostólica. El impalpable espíritu es más sólido que las rocas. En nuestro caso no es la arqueología y la historia lo que ha mantenido actuante y viva a la ciudad; sino el mantenimiento de su fidelidad a una Iglesia, la Romana, cosa que no puede decir ni Efeso, ni Filipo, que también fueron evangelizadas por San Pablo. Los tarraconenses han ido cambiando época tras época, pero la integridad de su arraigado catolicismo se ha mantenido incólume.

La ciudad trabaja, se engrandece y se embellece de continuo. Si este trabajo lo realiza como un servicio rendido a Dios y a su providencia, como una obligación debida al bienestar y prosperidad de la comunidad, considerándolo un medio para su perfección, para el logro de fines más altos en la rendición del culto al Creador y al cumplimiento de su ley, Tarragona sumará los años por millares. Todo hace creer que así se cumplirá. Y ya se vislumbra a través de múltiples síntomas, que su sana vitalidad se exteriorizará muy pronto en manifestaciones y creaciones de la más elevada categoría espiritual. Tarragona, hoy por hoy, es una de las ciudades más agradables que es dable encontrar. La configuración de su solar, en escalonadas plataformas, ha facilitado la formación de jardines y naseos con vistas panorámicas incomparables o de una deliciosa intimidad. El pedregal de antaño se ha vuelto césped y parque. Las industrias se multiplican y el comercio aumenta. La costa se viste de pinar donde no lo había o se puebla de lindas casas de campo.

Una circunstancia peculiar, que se da en Tarragona, es que el forastero, sea de donde sea, que acude a ella, se siente como en su propia casa. Halla un caluroso afecto y un ambiente de hogar acogedor que le atraen, mitigando cualquier nostalgia posible. La matrona romana, y cristiana, recibe maternalmente en su regazo a todo aquel que se le acerca con buena voluntad.

Joaquín ICART.

FABRICA DE TOALLAS Y ARTICULOS

De RIZO DE ALGODON

MANUEL RAMOS FELTRER

Despacho: Cataluña, 47

Fábrica: Avda. de Alcora, 14

CASTELLON DE LA PLANA

HORNO CONTINUO

FERNANDO MOLINER NAVARRO

*Fabricación de toda clase de azulejos
y piezas complementarias*

Dirección postal: Calle Valencia, 94 - Tel. 97

ONDA (Castellón-España)

FABRICA DE AZULEJOS «LA GIRALDA»

Joaquín Castañ Reboll

Despacho: Avda. Castellón, 60 - Tel. 140

Fábrica: Tel. 43

ONDA (Castellón)

FABRICA DE AZULEJOS

Hijos de Cipriano Castelló Alfonso, S. L.

Teléfonos: Fábrica 6- Particular 122

Carretera de Ribesalbes, 56 - ONDA (Castellón)

TALLERES DOLZ

BOMBAS DE AGUA PARA EL AUTOMOVIL

(GARANTIZADAS)

P.º Morella, 82-Tel. 2945

CASTELLÓN

P. y J. PARRA

Mayor de San Jaime, 20

VILLARREAL (Castellón)

Fábrica de Cal y Cemento en Alcora,
en Castellón

RAFAEL REBOLL

Carretera Alcora, 105

Despacho: Lucena, 9, 2.º - Tel. 2781

CASTELLÓN

Recambios textiles - Radiadores y reductores
de velocidad - Toda clase de suministros
industriales - Cueros para la industria
Productos patentados

Comercial Industrial CASADESUS, S. A.

Ctra. Cardona, 6 - Tel. 3417 MANRESA
Valencia, 160-162 - Tel. 50 22 63 — BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid

Tintorerías FORNE

LAVADO PER SEC

Despacho: Mayor, 36 - Tel. 1350
Talleres: Reding, 24 - Tel. 2663
Sucursal: Hermanos Landa, 48

TARRAGONA

La Vinícola Ibérica, S. A.

TARRAGONA

FABRICA DE ACEITES DE ORUJO

José Borrás Cros

Cervantes, 5, 2.º

TORTOSA

Calzados "LA PILARICA"

Rambla Generalísimo, 44 - Teléfono 1985

TARRAGONA

Talleres Escudé

TORTOSA

FABRICA DE CHOCOLATES

"La Costarrriqueña"

CHOCOLATES «SANS» Y «MARABÚ»

Nombres registrados:

Pin y Soler, 18

TARRAGONA

LADRILLERIA

José Anguera

Reus, 4

TORTOSA (Tarragona)

TALLER DE CARPINTERIA

Luis Avila Roca

Augusto, 28, pral., 2.ª - Tel. 3398

TARRAGONA

José M.ª Ricomá Martí

Agente Aduanas

Calle Apodaca, 5 - Tel. 2400 - TARRAGONA

Especialidad embotellados - Nirola - Riche
Tavi - Priorato

La Tarraco Vinícola, S. L.

Crianza y Exportación de Vinos y Vermuts
Vinos para la Santa Misa

Real, 23 - Tel. 1699 - Telegr. TARRACOVINS
TARRAGONA

REPARACIONES EN GENERAL
Servicio oficial OSSA

TALLERES STOP

de FRANCISCO GIMENEZ

General Mola, 10 - Tel. 1988 - TARRAGONA

S A R O B E

PINTOR

C/. Armañá, 6

TARRAGONA

Ultramar Express, S. L.
Agencia Viajes (G. A. - T. 48)
Delegados en Tarragona:

MATIAS MALLOL BOSCH, S. A.

Consignatarios - Aduanas
Pl. General Sanjurjo, 9 - Tels. 1198 - 1841
TARRAGONA

BOBILA DE LADRILLOS

Mercedes Richart

Avda: Caudillo

AMPOSTA (Tarragona)

SILVERLINES

la Superponedora mundial de Puesta

SILVERBROSS

El pollo de más rentabilidad para carne

Granja Avícola Solé

Plaza Pío XII

TORTOSA

HOSTAL VALIRA

Hotel de primer ordre

Aigües termals a totes les habitacions

....

LES ESCALDES

(Andorra)

JOSE COMA MAESTRE

CAFE EL CONSELLER

ANDORRA LA VELLA

Al servei del muntanyenc



AVDA. CARLEMANY, 57

LES ESCALDES

(PRINCIPAT D'ANDORRA)

HOTEL BALNEARI

MUNTANYA

AIGÜES TERMALS, HABITACIONS AMB

JARDI - GARATJE

LES ESCALDES

(Valls d'Andorra)

RESTAURANT - BAR



Obert tot l'any

Habitacions totes amb bany

Cuina espanyola i francesa

Cafeteria Snack-Bar

Telèfon 139

LES ESCALDES

(Principat d'Andorra)

CARBONQUES VILA

Carretera la Massana, 10

ANDORRA LA VELLA

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

Salvador Paradedà

MALGRAT (Barcelona)

BOLSOS PEÑA

MARROQUINERIA

c/. San Pedro, 11

MALGRAT (Barcelona)

FABRICA DE CAJAS DE CARTON

JOSE TORRENT FRADERA

José Antonio, 25 - Tel. 55

MALGRAT

HOSTAL

CASA GUILLEM

(Propietario GUILLERMO REGI)

Abierto todo el año - A 10 metros de la playa
40 modernas habitaciones - Espléndida terraza
y dancing - Cocina selecta - Man spricht
deutsch - On parle français - English spoken
A 3 kilómetros de La Costa Brava

Vía Caudillo, 102 Tel. 10

MALGRAT (Barcelona)

FARMACIA MARITXELL

J. DE GIRVÈS

*Doctor en Farmàcia
Diplomat de la Facultat de Montpellier*

ANDORRA LA VELLA

ARTICLES D'ULTIMA NOVELTAT
SWEATERS - TERGALS

Magatzems CLAUDE

Telèfon 157 ANDORRA LA VELLA

*Fàbrica de Tabacs d'Andorra, Iser - Imperial
i Cigars de totes classes*

Bargués, S. L.

SANT JULIA DE LORIA (Andorra)

Garatge Romi, S. L.

*Obert permanent - Estació Servei
Junt al Roc Blanc*

LES ESCALDES (Andorra)

PERFUMERIA "LAURA"

ANDORRA LA VELLA

CALÇATS

PONS

Gran sortit en confeccions - Exclusivitat

Franceses i Italianes

ANDORRA LA VELLA

MAGATZEMS

V. CABALLOL

PYREX - DURALEX - CAFES

Telèfon 46 ANDORRA LA VELLA

FAERICA DE BEGUDES CARBONQUES

L'ANDORRANA, S. L.

PIC D'OR

....

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

SERVICIO OFICIAL FIAT

C I M E X

Avda. Meritxell, 68 - Telèfon 43
ANDORRA LA VELLA

PERFUMERIA - RECORDS - JUGUETS

BASAR GINESTA

R. Calvet

ANDORRA LA VELLA (Principat d'Andorra)

SEDES-NILONS-LENCERIA - CORSETERIA
i articles d'alta costura

MAGATZEMS

"París Costura"

LES ESCALDES (Andorra)

IMPORTACIONS

MAGATZEMS ENCLAR

Adreça: Plaça P. Benlloch, s/n. Telèfon 21
ANDORRA LA VELLA Telegr.: «ENCLAR»

HOTEL FLORIDA

ANDREU ARMENGOL

Habitacions - Chambres

ANDORRA LA VELLA (Valls d'Andorra)
Telèfon 105

HOTEL PARIS - LONDRES

de Joan Montané

Altitud 1.086 m. - Obert tot l'any - Preus
moderats - Aigües termals

LES ESCALDES (Valls d'Andorra)

GRANJA SOLAIRE

G. y J. Margelí

Peritos Avícolas

Razas: Prat-Leonada-Estirpe Solaire
Leghorn blanca - Híbridos: Leg × Cornich
Leg × Nervhansir - Leg × Rholl
Despacho y sala de incubación:

TORTOSA

Carretera de Valencia, 94 - Tel. 809 - Apart. 62

Parques de reproducción:

ROQUETAS

Carretera de Regués

SEGMENTOS BAR-VIZ

Talleres Barberá

Segmentos de 100 a 1.000 $\frac{m}{m}$ de diámetro para
motores, compresores y máquinas de vapor,
Segmentos de tipos especiales y rascadores
de acero

Av. Mártires de la Ciudad, 17, 19 y 21 - Tel. 661

ROQUETAS (Tarragona)

DALMAU HERMANOS y Cía. Suc.

Casa fundada en 1830

CRIADORES-EXPORTADORES DE VINOS

Real, 9 - Teléfono 1610

TARRAGONA

MECANICA EN GENERAL

ESPECIALIDADES «DIESEL»

TALLERES GRAU

SERVICIO OFICIAL BARREIROS DIESEL

Vía Augusta, 6 - Teléfono 1435

TARRAGONA

Ayuntamiento de Madrid

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

Salvador Esquena Forroll

Especialidad en calcetines marca «Los más Fuertes»

Avda. Caudillo, 96 - San Esteban, 2 al 8 - Tel. 59
MALGRAT (Barcelona)

VIGETAS

G M P

Oficinas y Talleres: Carretera Valencia,
Partida Torreforta - Tel. 2260

TARRAGONA

Oficinas y Talleres: Carretera de Vilanova, 9
Tel.: Oficinas, 116 - Particular, 98 y 60

BELLPUIG

MOTOCICLETAS BULTACO
VELOMOTORES GIMSON

AGENTE OFICIAL:

JOSE ACHON

Ramón y Cajal, 1
TARRAGONA

RAMOS NOVIA - ADORNOS IGLESIAS
CENTROS Y CORONAS - CONSTRUCCION
Y PROYECTOS DE JARDIES

FLORISTERIA CIVIT

Representante: TELEFLORA

Servicio Nacional y Mundial de Flores

Comandante Rivadulla, (Gasómetro) 4-T. 1077
TARRAGONA

Ayuntamiento de Madrid

Cafetería Snack BELLAVISTA

ENTRADA DEL «CINEMA MODERN»

Es serveixen emorzars, degustacions,
aperitius, es preparen sistells per a brenars
amb sandwich calents i freds.

Servei molt cuidat.

Avinguda Meritxell - Tel. 88
ANDORRA LA VELLA

INTERNACIONAL HOTEL
ANDORRA LA VELLA



*Vigor físico
y mental...*

EL CASERIO



Integrador completo de la alimentación, **EL CASERIO**, delicioso queso en porciones, fortalece por igual músculo y cerebro.

Rico en proteínas, de fácil partición, precio conveniente, su sabor... ¡ah!, su sabor hace las delicias del paladar más desganado y exigente.

Queso en porciones
EL CASERIO
ALIMENTO SIN RIVAL



JORDAN

**PODEROSO ALIMENTO
RECONSTITUYENTE
PARA NIÑOS Y ADULTOS**



Farmacia
del
PONT
M. VILLERO
Licenciada



ANDORRA
LA VELLA

Corseterías *la Sirena*
BARCELONA
Avenida Puerta
del Angel, 26
BARCELONA
Pelayo, 26



Tiene el gusto de ofrecer
a Vd. además de su espe-
cialización en

ENCARGOS a MEDIDA

Su creación "**BELLA**"
la faja que no se delata
bajo las más finas telas

La vostra Agència de viatges a ANDORRA

MUNDIAL EXPRESS

preus especial·lissims per viatges en grups

Carretera Les Escaldes
ANDORRA LA VELLA

Ayuntamiento de Madrid

LA ALEGRÍA DE SUS HIJOS
EMPIEZA CON UNA VISITA A
ALMACENES TÍVOLI,



Encontrará cuan-
to precise en ar-
tículos propios de
primavera

Vestimenta
Coches
Cunas
Juguetes
Canastillas, etc.
etc.-

SECCIÓN

babi-tívoli

CASPE, 17

cubre las exigencias de la madre y los niños